

GOOD NEWS

ROTARY INTERNATIONAL

Novinky

ROTARY DISTRIKTU Č. 2240 - ČESKÁ REPUBLIKA A SLOVENSKÁ REPUBLIKA

1/2002

>PF 2002<

Na naše novoroční blahopřání z úrovně distriktu nám odpověděla řada výrazných osobností. Jejich odpovědi patří nám všem.



*Velmi mě potěšilo, když jsem nedávno dostal Tvůj mail. Připomněl mi znovu tolik milých vzpomínek, které jsem si odnesl z mé návštěvy u vás u příležitosti vaší distriktové konference na Slovensku. Doufám, že se daří dobře jak Tobě, tak i Tvé rodině. Především prosím mé pozdravy všem mým rotariánským přátelům z Tvého distriktu. Těším se, že o vás zase uslyším a že se snad někdy v budoucnosti opět setkáme.
S upřímnými pozdravy*

Albert Alley,
PDG Rotary distriktu 7390 - Pensylvánie, USA



Přeji pěkné Vánoce a příznivý rok Vám i celému Vašemu společenství, jehož činnosti si hluboce vážím - a jsem rád, že jsem to mohl při Vaší distriktové konferenci v Olomouci v roce 2000 také veřejně vyjádřit. Počítejte vždy s mojí podporou.

Váš Tomáš Halík

Stále se těším z toho, že se svého času - jak si myslím - podařilo znovu obnovit velkou rotariánskou tradici v České i Slovenské republice a že my - rakouští guvernéri - jsme k tomu mohli alespoň něčím přispět. Samozřejmě jste byli vy z nynějšího distriktu 2240 našimi přáteli, zejména ti z vás, kteří stáli při znovuzaložení distriktu v první linii.

Se srdečnými pozdravy

Thomas Watzenböck,
PDG Rotary distrikt 1920 - Rakousko



Prijmite, prosím, moje podakovanie za zaslanie 4. a 5. čísla časopisu Good News / 2001 distriktu 2240, ktoré boli pre mňa milým pripomenutím nášho májového stretnutia aj s PDG Ivanom Kaldorom z Rotary klubu Auerbach.

Rovnako Vám ďakujem za Vaše tmočené prania v súvislosti s nadchádzajúcimi sviatkami. Rád by som aj ja využil túto príležitosť, aby som všetkým priateľom rotariánom zaželel príjemné prežitie sviatkov a v celom budúcom roku mnoho šťastia, pracovných a osobných úspechov.

So srdečným pozdravom

Eduard Kukan,
minister zahraničných vecí SR

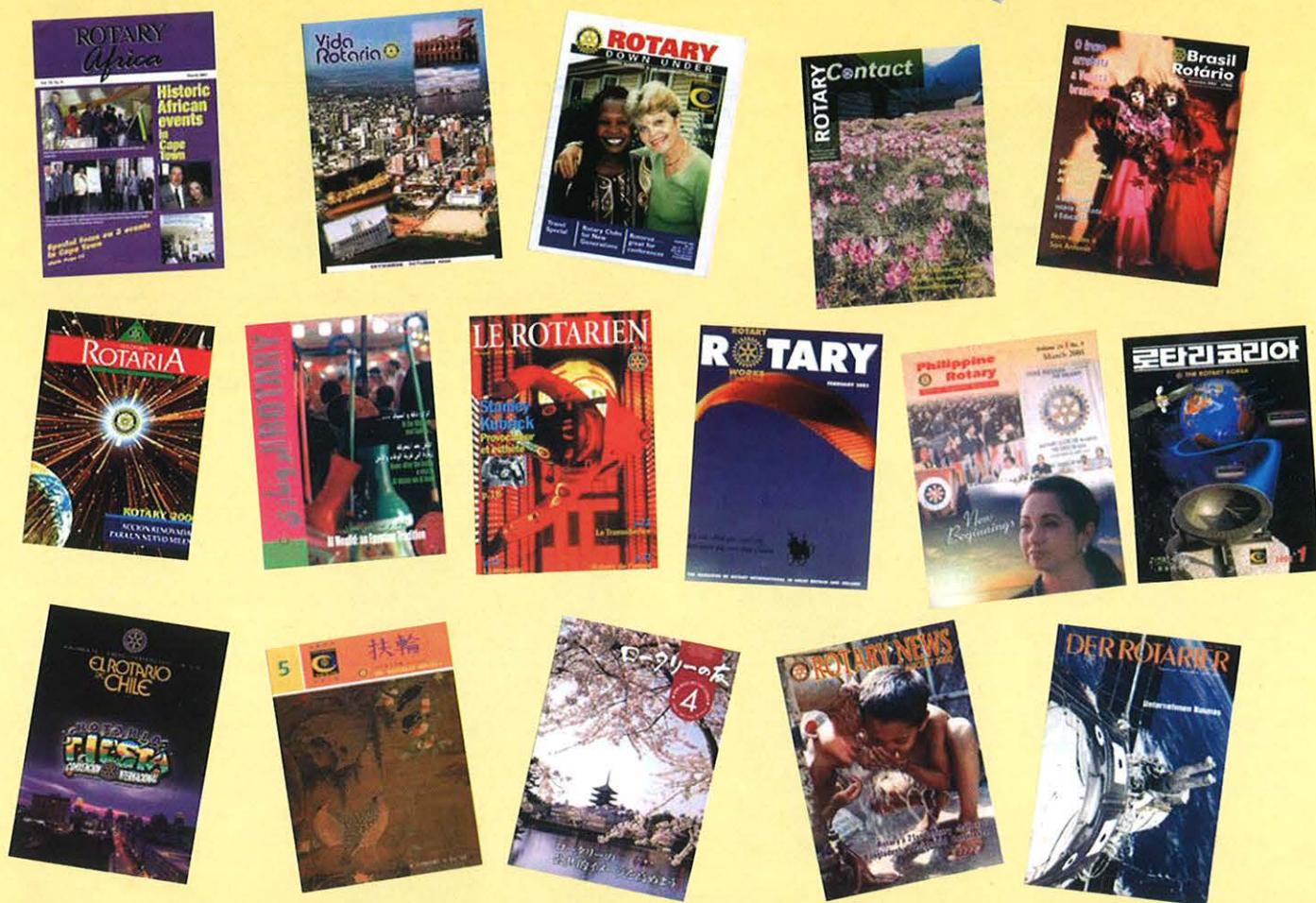
Dignitatis memores ad optima intenti

ROTARIÁNSKÉ ČASOPISY VE SVĚTĚ

Jak již všichni naši čtenáři vědí, je rotariánské společenství doslova celosvětové. Rotary kluby všech světadílů sjednocují společné cíle Rotary služby a pomoci, dobré vůle a přátelství. Je však obtížné, aby byli schopni dorozumět se třeba anglicky mluvící rotariáni z USA se svými přáteli v Japonsku, rotariáni z Brazílie mluvící portugalsky třeba právě s námi – Čechy nebo Slováky, aniž by se znal jazyk partnerů...

Vychází sice oficiální anglicky psaný měsíčník THE ROTARIAN, je však snahou zejména velkých zemí s vysokým počtem rotariánů přinést jim kvalifikovanou informaci o dění v rotariánském světě v jejich vlastním nebo alespoň jim blízkém jazyku. Proto má více než jedna polovina z celkového počtu 1 200 000 rotariánů k dispozici svůj vlastní regionální, oficiálně certifikovaný rotariánský časopis: v současnosti jich vychází 27 ve 20 jazycích v celkovém nákladu 750 000 výtisků a jsou distribuovány ve 121 zemích.

Náš magazín GOOD NEWS je ústředím RI v Evanstonu po 3 letech jeho pravidelného vydávání velmi pozitivně hodnocen. Naše čtenáře bude proto jistě zajímat, že redakce zahájila nedávno s ústředím jednání, aby byl zařazen do oficiálně uznané rodiny všech ostatních. Naším čtenářům dnes přinášíme ukázky titulních stránek zahraničních rotariánských periodik z různých konců světa. Rádi bychom se mezi ně brzy zařadili i my.



Co to znamená BÝT rotariánem

Prvním číslem našeho distriktového magazínu GOOD NEWS v roce 2002 vstupujeme již do čtvrtého ročníku jeho vydávání. Přestože je, milí čtenáři, dostáváte do rukou teprve v druhé polovině února, kdy už jsme si dostatečně zvykli psát nový letopočet – 2002, stojíme stále na začátku nového kalendářního období. A měříme-li čas jako rotariáni, dokonce více než čtyři měsíce před zahájením dalšího rotariánského roku, začínajícího 1. červencem.

Již v několika příštích dnech, přesně 9. a 10. března, se v Praze shromáždí nejen budoucí prezidenti, ale i sekretáři, pokladníci a všichni noví členové ze 47 českých a slovenských Rotary klubů našeho mezinárodního distriktu na jednom z rozhodujících setkání každého rotariánského roku. Jde o jejich dvoudenní pracovní zasedání na semináři PETS (Presidents Elect Training Seminar), na němž se budou připravovat na své nové jednorocní funkční období. Seminář tak přispěje k tomu, aby si nejen tyto noví funkcionáři, ale i všichni naši rotariáni dokázali správně a přesvědčivě formulovat odpověď na otázku, co nás všechny v rotariánském společenství spojuje, a to nejen pro sebe, ale i pro mnohé z našich spoluobčanů, kteří slovo ROTARY zatím někde jen zaslechli, aniž by přesně chápali jeho význam. Často nemají o rotariánském společenství a o jeho významu vůbec žádnou představu.

Považuji proto za účelné nabídnout vám všem pomocnou ruku při hledání správné odpovědi pro vás samotné i pro ty, kteří se nás často ptají, co vlastně ono zdánlivě tajemné slovo „ROTARY“ znamená. Abychom uměli vyjádřit, co nás všechny – příslušníky tohoto celosvětového společenství – sjednocuje.

Tu nejstručnější odpověď, co to je být rotariánem, lze shrnout jen do několika slov, neboť Rotary

znamená:

- službu a pomoc druhému,
- vysokou etickou úroveň,
- prohlubování přátelství,
- mezinárodní spolupráci.

Aby tyto hodnoty mohli rotariáni naplnovat reálným obsahem, kladou si pro usnadnění správné odpovědi sami ještě čtyři další pomocné otázky:

1. Je to pravda?
2. Je to čestné vůči všem, jichž se to týká?
3. Podporí to přátelství a vzájemnou důvěru?
4. Přinese to prospěch všem zúčastněným?

A právě v kombinaci těchto otázek s výše uvedenými cíli a zásadami můžeme nalézt tu nejhodnější odpověď.

Dobře si vzpomínám, jak jsem právě před dvanácti lety, kdy jsme začali shromažďovat své první poznatky o tom, co ono po dlouhá desetiletí skoro zapomenuté slovo ROTARY vlastně znamená, měl zamotanou hlavu z oné náhlé přemíry informací, jichž se nám dostávalo při rozhovorech s našimi zkušenými patrony a rádcí ze zahraničních klubů. Byli to především naši přátelé z Rakouska, kteří nám byli při zakládání českých a slovenských klubů mimořádně nápomocni nejen cennou radou, ale i finanční pomocí. Však jsme právě pod ochrannou rukou rakouského distriktu 1920 rozvíjeli své činnosti po devět let, než nám bylo umožněno vytvořit náš samostatný distrikt 2240.

Při svých prvních návštěvách nám také přivázeli bohatou rotariánskou cizojazyčnou dokumentaci, v níž jsme nacházeli tolik nového, zdánlivě složitého – a přitom pečlivě propracovaného k prostudování!

Ona náročnost byla pochopitelná: rotariánské společenství, které vzniklo ve Spojených státech už před téměř sto lety, pokrývá dnes doslova celý svět. Je tedy nutné, aby nejen jeho principy a ideje, ale i jeho ústava, stanovy i veškeré organizační zásady, platné pro všech 30 000 Rotary klubů v dnešních 530 distriktech všech světadílů, byly jednotné a použitelné ve všech demokratických zemích, kde ušlechtilá myšlenka Rotary, myšlenka služby a pomoci, našla svou úrodnou půdu.

Teprve několikaletá praxe v aktivitách a v životě našich klubů nám postupně ukázala, jak má správně Rotary klub fungovat, a to nejen z formálního pohledu jako nezávislý právní subjekt podle našeho právního řádu, ale především z hlediska obsahového jako

nedílná součást tohoto celý svět pokrývajících společenství všech, kteří jsou ochotni poskytnout svou službu a pomoc druhému, potřebnějšímu.

Dnes už všichni víme, že ve slově Rotary je skryto rotování funkcí: každým rokem nastupuje nová garnitura rozhodujících funkcionářů klubů, distriktů i ústředí. Nejvýznamnější roli mají ovšem právě prezidenti a sekretáři klubů, případně jejich spolupracovníci v představenstvu klubu.

Měl jsem vřácnou příležitost nasbírat v průběhu uplynulých dvanácti let vlastní zkušenosti nejen jako zakládající prezident Rotary klubu v Plzni, ale i při výkonu dalších rotariánských funkcí na úrovni našeho původního rakouského distriktu č. 1920. Skvělou školou byly i naše četné zahraniční kontakty – ať na úrovni přátelských vztahů s kluby zahraničními, v distriktovéch komisích pro spolupráci se sousedními zeměmi nebo v rámci naší účasti na mnoha mezinárodních seminářích, institutech či konferencích. Společně se svými přáteli jsem si v praxi mohl ověřit, jak funguje nejen klub, ale i jeho nadřazená organizační složka – distrikt; jaký význam a postavení má ústředí Rotary International i Nadace Rotary; jaké služby poskytují jeho oblastní centrály, zejména ta naše v Curychu (EEMA), působící pro celou kontinentální Evropu a Afriku; a konečně jaké povinnosti k vyšším organizačním složkám máme my jako kluby.

Mimořádnou příležitostí k získání těch nejširších vědomostí o Rotary byla pro mne má účast na dvou největších rotariánských shromážděních v celosvětovém měřítku. V únoru 1999 jsem se zúčastnil mezinárodního semináře v kalifornském Anaheimu, na němž se připravovali všichni guvernéri nově nastupující do svých funkcí všech tehdejších 529 distriktů. O dva roky později, v dubnu 2001, jsem měl tu čest zastupovat náš

nový, samostatný Rotary distrikt 2240 na zasedání Legislativní rady RI v Chicagu. Tuto rotariánskou zákonodárnou radu, která se schází každé tři roky, lze chápat jako celosvětový rotariánský parlament, na němž jsou všechny distrikty zastoupeny jedním delegátem. V roce 2001 bylo jejich úkolem posoudit více než 620 návrhů na změnu, úpravu a modernizaci ústředních dokumentů. Rotariánské společenství řídící se svou základní ideou „SERVICE ABOVE SELF“ potřebuje jednotnou Ústavu RI, stejně tak jako jednotící Stanovy RI, závazné pro všechny jeho distrikty i jednotlivé Rotary kluby. V Chicagu byly znovu posouzeny a nově upraveny i doporučené Stanovy klubu. Ty si pak může každý RC přizpůsobit tak, aby odpovídaly jeho podmínkám, aniž by ovšem byly v rozporu s principy rotariánské Ústavy a centrálních Stanov RI.

Shrneme-li na závěr, co to znamená být rotariánem, musí si být všichni členové Rotary klubů vždy vědomi toho, že členství

v Rotary klubu je

- výsadou a ctí pro všechny, kteří byli za člena klubu přizváni a kteří jsou ochotni sloužit a pomáhat druhému v kterékoliv oblasti života společnosti, kde je jak materiální, tak morální pomoci skutečně zapotřebí;

- příležitostí začlenit se do mezinárodního společenství lidí, které v celosvětovém měřítku spojuje upřímné přátelství a jednotný ideál služby a pomoci druhému;

- závazkem k dobrovolnému a řádnému výkonu všech funkcí, které působení v klubu vyžaduje;

- možností uplatnit ve prospěch druhého vlastnosti, kterých se v naší společnosti stále leckde nedostává a mezi něž patří např. skromnost, upřímnost, důvěryhodnost, oddanost, poctivost, velkorysost, dobročinnost, aktivita, pracovitost...

Morální hodnoty rotariánského společenství jsou pro všechny české a slovenské rotariány vyjádřeny v hesle, které si náš distrikt při svém vzniku trvale vepsal do svého štítu a které zní:

„Dignitatis memores ad optima intenti“.

Nese je naše distriktová vlajka, opakuje se na každé straně našeho časopisu a objevuje se na všech našich distriktových tiskovinách. Kéž by toto heslo, které si vzali za své již ve středověku radní Starého města pražského,

bylo i pro nás trvalou inspirací.

Jako první guvernér česko-slovenského distriktu jsem se řídil svým heslem

„ROZUMEM I SRDCEM“.

Můj následovník Ivan Belan si zvolil heslo

„ROTARY – SVĚT PŘÍLEŽITOSTÍ“.

Třetí guvernér Stanislav Novák přišel s heslem

„OTEVŘETE BRÁNY MLADÝM“.

Konečně Milan Roch, který nastoupí do funkce guvernéra pro rok 2002/03 k 1. červenci 2002, přichází s heslem

„ROTARY ZNAMENÁ PŘÁTELSTVÍ“.

Je mým upřímným přáním, aby se všechna tato hesla trvale zapsala do myslí všech českých a slovenských rotariánů, mužů i žen stejně tak jako klubů mladých – ROTARACT a INTERACT, neboť respektováním a uplatňováním jejich obsahu a smyslu budeme moci úspěšně a trvale naplňovat skutečností všechny rotariánské cíle a ideály.

Dobroslav Zeman, PDG,
člen RC Plzeň

Zkratky Rotary

Protože se nejen členové našich Rotary klubů, ale často i naši čtenáři setkávají v textech týkajících se rotariánských aktivit s řadou zkratk, přinášíme dnes stručný přehled těch nejdůležitějších a nejčastěji opakovaných:

Zkratka	Anglický význam
CHOG	Children's Opportunities Grant
CoL	Council on Legislation
DDF	District Designated Fund
DG	District Governor
DGE	District Governor Elect
DGN	District Governor Nominee
GSE	Group Study Exchange
IAC	Interact Club
ICM	Inter City Meeting
IWC	Inner-Wheel Club
MG	Matching Grant
OG	Officer of the Governor
PDG	Past District Governor
PEA	President Extension Administrator

Zkratka	Anglický význam
PEP	Professional Exchange Program for Young Professions
PETS	Presidents Elect Training Seminar
PHF	Paul Harris Fellow
PP	Past President
RAC (ev. RTC)	Rotaract Club
RC	Rotary Club
RI	Rotary International
RIBI	Rotary International on British Isles
RID (RIDir.)	Director of Rotary International
RI HQ	Headquarters of Rotary International
RYLA	Rotary Youth Leadership Award
TRF	The Rotary Foundation
WCS	World Community Service
YE	Youth Exchange

Augustin Čermák, sekretář distriktu,
RC Hradec Králové

PDG Ivan Belan laureátom Ceny primátora 2001

V Banskej Bystrici od roku 1995 udeľuje primátor na návrh obyvateľov mesta Cenu primátora mesta Banská Bystrica osobnostiam alebo kolektívom, ktoré najvýraznejšie reprezentovali alebo zviditeľnili svoje mesto. Siedmy ročník Ceny primátora sa uskutočnil dňa 8. januára 2002 a do kroniky mesta, ako aj do pamäti spoluobčanov sa zapísali jej noví držiteľia. Tentokrát to však bol veľmi významný deň nielen v histórii Banskej Bystrice, ale celého nášho Rotary International – dištriktu 2240.

Laureátom Ceny primátora mesta Banská Bystrica za rok 2001 sa stal aj MUDr. Ivan Belan, PDG. Cena primátora mu bola udelená „za medzinárodné zviditeľňovanie mesta Banská Bystrica v humánnej oblasti.“

Na slávnostnom zasadnutí mestského parlamentu pri príležitosti udeľovania ocenení sa zúčastnil aj predseda Národnej rady SR Jozef Migaš, poslanci

Národnej rady z Banskej Bystrice, predstavitelia regionálnych úradov štátnej správy, spoločenských inštitúcií a mnohí ďalší hostia.

Pri predstavovaní laureátov sme si mohli v prípade PDG Ivana Belana v jeho medailóne okrem iného vypočúť aj nasledovné:

„...Ak vám teraz, dámy a páni, bližšie predstavujem doktora Belana, po tom ale nemôžem nespomenúť aj to, že meno rodného mesta sa vďaka tomuto mužovi navždy zapísalo do zoznamu Rotary International krátko potom, ako v roku 1991 sa stal prvým prezidentom znovuzaloženého Rotary klubu v Banskej Bystrici. V Rotary klube inicioval založenie Nadácie Zdravé mesto Banská Bystrica, ktorá teraz už ako Komunitná nadácia Zdravé mesto Banská Bystrica šíri tiež výborné meno nášho mesta v širokom zahraničí a svojou činnosťou a výsledkami je vzorom pre mnohé mestá nielen v Európe.

Historickou poctou za jeho neúnavnú prácu, ktorú vykonával doma aj v zahraničí, bolo jeho zvolenie za guvernéra Rotary dištriktu 2240 pre Slovenskú republiku a Českú republiku na funkčné obdobie rokov 2000-2001. V tejto funkcii pôsobil v 75-ročnej histórii Rotary na území oboch republík - v stále spoločnom, teraz už medzinárodnom dištrikte, ako prvý Slovak vôbec. Kamkoľvek aj ako guverner česko - slovenského dištriktu išiel, všade niesol so sebou aj svoje mesto i v podobe Passportu Banská Bystrica, ktorý ako úspešný informačný a populárny suveníry z Banskej Bystrice je tiež vlastne produktom rotariánskeho projektu a doktor Ivan Belan je jeho spoluautorom. Svojou činnosťou výrazne zviditeľnil mesto pod Urpínom a posunul Banskú Bystricu do dôležitého medzinárodného a svetového

kontextu...“

Toľko úryvok z medailónu o PDG I. Belanovi, v ktorom sa spomenula jeho rotariánska činnosť. Pre nedostatok priestoru nebudem uvádzať vyzdvihnutie jeho odbornej činnosti a ďalších verejno-prospešných aktivít.



Primátor mesta Banská Bystrica Ing. Ján Králik, CSc. a viceprimátorka PaedDr. Jana Borgulová pri odovzdávaní Ceny primátora PDG Ivanovi Belanovi.

Záverom chcem ešte uviesť niekoľko myšlienok, ktoré náš ocenený PDG po prevzatí Ceny primátora povedal. „Veľmi si vážim ocenenie pána primátora, Ing. Jána Králika, CSc., nielen ako cenu za moju osobnú aktivitu, ale najmä ako ocenenie činnosti rotariánov v RC Banská Bystrica a v celom našom dištrikte 2240 RI. Je to zároveň uznanie aktivít a činností celej našej organizácie a prejav narastajúcej dôvery v Rotary International. Som hrdý, že v Banskej Bystrici sa prejavila dôvera k spolupráci s RI, ktorá vedie k prospechu mesta a jeho obyvateľov, udelením najvyššieho ocenenia 'Ceny primátora mesta Banská Bystrica' predstaviteľovi Rotary International.“

PDG Ivanovi Belanovi za udeľovanie tejto ceny v mene všetkých rotariánov úprimne gratuluje

Juraj Turčan,
RC Banská Bystrica



Za mimoriadny prínos a činy v humánnej, kultúrnej, športovej a spoločenskej oblasti ocenil banskobystrický primátor Ján Králik osem osobností mesta Cenou primátora za rok 2001. Na spoločnej fotografii zľava: Manželia Juraj a Janette Fáberovci (tanečný pár medzinárodnej triedy); hudobný pedagóg Doc. PhDr. Tibor Sedlický, CSc.; prvý rektor Univerzity Mateja Bella v Banskej Bystrici Prof. PhDr. Ján Findra, DrSc.; primátor Banskej Bystrice Ing. Ján Králik, CSc.; športová legenda Ladislav Dobrovič; divadelníčka Viera Dubačová; riaditeľka The British Council Mgr. Alica Frúhvaldová; podnikateľ Ing. František Mojžiš a PDG MUDr. Ivan Belan.

Jedenkrát za život

Kolko prezidentských palácov tu môže byť? Táto otázka mi vírila v hlave, keď som stála pred jediným prezidentským palácom na Slovensku. Keď sa člen ochranky pýtal môjho hostiteľského otca, kto sme a čo tam robíme, využila som príležitosť a prezerala som si okolie. Stmievajú sa, ale ešte nie je úplná tma. Na zemi je dosť snehu na to, aby sa mi ťažko kráčalo v mojich topánkach na vysokom opätku. Vietor prefukuje bolesťovo cez moje šaty a ja v duchu tíško nadávam na oboch mužov. Je mi zima a moje slávnostné šaty sú príliš ľahké na to, aby som stála vonku na mraze. „Ste si istí, že ste na správnom mieste?“, spýtal sa môjho hostiteľského otca zmätený ochrankár. Zamyslela som sa a položila som si otázku: „Kolko prezidentských palácov tu môže byť?“

Potom, ako sa ochrankár opýtal niekoho vo vnútri paláca, či sú očakávaní výmenní študenti Rotary, odviezol nás dnu. Očakávam ospravedlnenie, ale musím sa uspokojiť s jeho ospravedlňujúcim sa pohľadom. Vidím červený koberec a túžim rozbehnúť sa až na jeho koniec a prejsť sa po ňom späť ku dverám. Ako často sa takéto niečo podarí urobiť niekomu na recepcii u prezidenta? Poťlačila som túto túžbu a ticho som vstúpila do otvorených dverí.

Vo vnútri, po dôkladnej prehliadke, keď sa všetci presvedčili, že pre prezidenta neznamenať žiadne nebezpečenstvo, mi dovolili vstúpiť do vstupnej haly ozajstného paláca. Po desiatich, možno pätnástich minútach, začali prichádzať ďalší výmenní študenti Rotary. Rozprávali sme si zážitky z posledných týždňov a vzájomne sme sa chválili, ako dobre vyzeráme. Nezabudnite na to, že sme dva týždne spolu bývali na internáte. Vídali sme sa o siedmej ráno v jedálni pri raňajkách. Načo si česať vlasy kvôli raňajkám? Preto

sme sa nevideli oblečení v slávnostných šatách a oblekoch.

O chvíľu nám oznamujú, že sme očakávaní. Prezident prichádza! Prezident prichádza! Vyrovnávame sa do radu, ako cínoví vojaci pripravení na prehliadku. Skupina ľudí vstupuje do dverí a za nimi krdeľ ľudí s blyškajúcimi fotoaparátmi. Nevieť, ktorý z nich je prezident, ale nebolo to ťažké uhádnuť. Zdá sa, že každý sústreďuje svoju pozornosť na najmenšieho muža v skupine. Uhádla som, že malý muž je prezident. Iný muž, ktorého poznám z Rotary, vysvetľuje prezidentovi po slovensky, kto sme. Zrazu nás prezident víta v angličtine. Vôbec som neočakávala, že bude vedieť po anglicky, a nepredpokladala som, že budem tak veľmi prekvapená. Stručné „Welcome to Slovakia“, rýchle podanie a potrasenie rúk a potom odišiel.

To je všetko? Ideme teraz domov? Boli sme trochu zmätení a nevedeli sme, čo sa bude diať ďalej. Nemuseli sme sa báť. O chvíľu nás odvieďli do malej kaplnky, ktorá je súčasťou paláca.

V kaplnke sme mali svoje vlastné miesta na sedenie. Oficiálny predstaviteľ prezidentského paláca privítal všetkých hostí a predstavil výmenných študentov Rotary. Bola som celkom pyšná. Kolík ľudia dostali privilegium, že boli predstavení ako čestní hostia na súkromnej omši pre prezidenta. Potom nasledovala tradičná katolícka omša. Všetko bolo samozrejme v slovenčine, ale bola som šťastná, že

som rozumela, a sledovala som omšu ako som mohla. Na záver omše predstaviteľ evanjelickej cirkvi zaspieval cirkevnú pieseň. Po omši predstaviteľ, ktorý nás predstavil, vysvetlil stručnú históriu kaplnky. Hovoril slovensky aj anglicky, teda sme rozumeli. Ceremoniál bol ukončený hymnickou piesňou, ktorú zaspieval chór mladých študentov.

Chór neprestával spievať a ľudia pomaly odchádzali z kaplnky na recepciu. Niektorí študenti, a ja tiež, sme ostali vzadu, aby sme si urobili snímky kaplnky. V hale, kde bola recepcia, sa rozprávali dobre oblečení páni, ktorí mali v rukách poháre so šampanským. Neboli sme si istí, čo máme teraz robiť, tak sme všetci výmenní študenti stáli pohromade pri stole, na ktorom bola štrúdľa. Občas sme sa pozreli na prezidenta ako svorka levíc, číhajúcich na svoju korisť. Čakáme na správny okamih a potom útočíme.

Pán prezident Schuster bol nesmierne milý, keď bol s nami a myslím si, že aj on mal z toho radosť. Daroval nám na pamiatku špeciálne prezidentské odznaky,



Prezident SR Rudolf Schuster v srdečnom rozhovore s výmennými študentami.
Autorka príspevku vľavo od pána prezidenta.



Autorka príspevku Moira Laine Horvath sa predstavuje prezidentovi Slovenskej republiky Rudolfovi Schusterovi.

ktoré nie je možné kúpiť v obchodoch. Rozprával nám o návšteve Brazílie a výmennému študentovi Rotary z Brazílie dokonca venoval

A potom odišiel, tak ako prišiel - obklopený ľuďmi, pričom každý z nich bol vyšší ako on.

Keď sme odchádzali, moja kamarátka a ja sme si odfotili palácovú stráž. Viete, tých, ktorí

výtlačok svojej knihy o Brazílii v portugálčine. Kládli sme mu otázky a on nám na ne láskavo odpovedal. A potom prišli fotoaparáty. Blesk za bleskom z piatich metrov. Zľava, sprava, nepretržitý útok zábleskov svetla. Niektorí majú dokonca protivné blesky na potlačenie efektu červených očí. Bola som kvôli tomu dezorientovaná. Myslím si, že som ešte nebola celkom v poriadku, keď prezident odišiel. „Dakujem, že ste prišli. Dúfam, že ste sa dobre cítili. Veľa šťastia. Dovidenia“.

sa nesmú pohnúť. Áno, bolo to hlúpe, ale bolo to na pamiatku. Koľko krát ešte budem mať príležitosť to urobiť?

Bolo to hneď potom, ako som si uvedomila, kde som bola. Práve som si podala ruku s najvyšším predstaviteľom krajiny. Bola som na mieste, ktoré môže ovplyvniť životy miliónov ľudí. Bolo to zvláštne, že som v hlave mala záblesky takýchto myšlienok, ale práve potom som bola veľmi pyšná, že som Američanka. Presne tak, ako som bola pyšná, že som v Európe, na Slovensku, pred prezidentským palácom.

A po tom všetkom, koľko prezidentských palácov tu môže byť?

Moira Laine Horvath, t.č. v starostlivosti RC Banská Bystrica
Foto: Peter Hladký

ZPRÁVA O STAVU SVĚTA,

ktorá se objevila v redakční e-mailové poště
a stojí za zamýšlení každého z nás

Kdybychom mohli zredukovať obyvateľstvo našej zeme na jednu vesničku s čítajúcimi sto obyvateľmi a zachovať pritom vzájomnú proporciu všetkých národov žijúcich na Zemi, bola by táto vesnička zložená z 57 Ázijčanov, 21 Evropanov, 14 Američanov (ze Severnej, Strednej a Južnej Ameriky) a z 8 Afričanov. Tuto komunitu by tvorilo 52 žien a 48 mužov, 30 osôb bielej pleti a 70 osôb farebných, 30 kresťanov a 70 osôb iných vyznaní, 89 heterosexuálov a 11 homosexuálov.

Šesť osôb by patrilo 59 % veškerého bohatstva, pričom všetci šesť by pochádzali z USA. 80 osôb by žilo v ubohých chatkách. Bylo by medzi nimi 70 analfabetov, 50 by jich trpelo podvýživou, jeden z nich by umieral súčasne by sa jeden ďalší rodil. Jen jediný by mal svoj počítač a jeden - ano, jediný by mal ukončené vysoko-

školské vzdelanie.

Pokud bychom svet posuzovali týmto spôsobom, bude zrejme potreba vzájomnej snášenlivosti a porozumenia.

Měl by ses proto zamyslet:

Vstal-li jsi dnes ráno z postele a cítil ses spíš zdravý než nemocný, vytáhl sis lepší los než milióny jiných lidí, kteří se již příštího týdne nedožijí.

Pokud jsi dosud nebyl v nebezpečí války, vězení, boje o vlastní život při mučení nebo v hladu, dař se ti lépe než 500 milionům lidí.

Můžeš-li vyznávat náboženství beze strachu, že ti bude vyhrožováno mučením nebo dokonce smrtí, máš víc štěstí než 3 miliardy jiných lidí.

Máš-li jídlo v chladničce, jsi-li oblečen, máš střechu nad hlavou a místo ke spaní, jsi bohatší než 75 % lidí na této Zemi.

Máš-li peníze v bance, ve své peněžence nebo doma v prasátku, patříš mezi 8 % těch nejprivilegovanějších na této Zemi.

Žijí-li ještě tví rodiče a dosud se nerozvedli, jsi už opravdu vzácností.

Pokud jsi tuto zprávu dostal, dostalo se Ti hned dvojího požehnání: jednak tím, že si na Tebe někdo vzpomněl, jednak proto, že nepatříš mezi 2 miliardy lidí, kteří neumějí číst.

Pracuj proto tak, jako bys žádné peníze nepotřeboval.

Miluj tak, jako by ti nikdo nebyl ublížil.

Tanč, jako by tě nikdo nepozoroval.

Zpívej, jako by tě nikdo neposlouchal.

Žij, jako by byl Ráj na Zemi.

- o - o - o -

Tuto zprávu pošli svým přátelům. Pokud ji snad neodešleš, vůbec nic se nestane. Když ano, možná bude na světě o několik úsměvů více.

Redakce GN

ROTARIÁNI PRAHA - NORIMBERK

Již před řadou let navázal RC Praha přátelský svazek s RC Nürnberg-Neumarkt. Na rozdíl

bus plný rotariánů a jejich rodinných příslušníků, ale dokonce i motocykl Harley-Davidson, na němž navzdory deštivému

jemný přátelský večer v útulné vinárně.

Během setkání byly dohodnuty také dvě významné společné akce. Na náš návrh vyslovili norimberští rotariáni souhlas s účastí jejich klubu na projektu zaměřeném na záchranu šumavských kulturních památek. Svou účast dodatečně potvrdili finančním darem ve výši 5000 DM. A my jsme potvrdili zájem na vyslání dvou mladých hudebníků na soutěž, ve které se v Norimberku utkají účastníci vyslání RC Lyon, RC Praha a RC Nürnberg-Neumarkt ve hře na housle.

Rozloučení v českokrumlovské pivovarské restauraci tak neznamenovalo jen skončení jednoho setkání, ale neslo se v duchu plánů, co společně uspořádáme v příštím roce.

*Milan Roch, DGE,
RC Praha*



od mnoha jiných neskončila deklaráce přátelství výměnou dopisů, ale naplňuje se stále novými důkazy trvalého přátelského vztahu.

Každoroční společné akce se již staly tradicí. Pražští rotariáni tak mohli navštívit nejen Norimberk a Neumarkt, ale i řadu měst a pamětihodností v širokém okolí Norimberka. Zvláště zajímavý byl loňský výlet po tak zvané „romantische Strasse“, který nás zavedl do řady půvabných měst a městeček s historickou architekturou. Také naši norimberští přátelé se postupně seznámili nejen s Prahou a jejím okolím, ale společně s námi navštívili například Karlovy Vary a Mariánské Lázně, sklárnu v Nižboru a jiné zajímavosti.

Nejnovější společnou akcí obou klubů bylo přátelské setkání v Českém Krumlově, o jehož úspěch se zasloužili také českokrumlovští rotariáni. Zájem o toto setkání byl oboustranně veliký, což dokládá jak pražský, tak norimberský auto-

počasí dorazil z Norimberku rotarián Schmidt i s poněkud prokřehlou manželkou.

Díky vzorné péči českokrumlovských rotariánů, zejména past-prezidenta Bohumila Marka, se všichni účastníci seznámili s pamětihodnostmi Českého Krumlova, včetně zámku a pivovaru, ale strávili i při-



Produktivita v duchu Rotary *profesní meeting 2001*

Když jsem před několika lety na půdě Rotary poprvé uslyšel slova „profesní shromáždění“, říkal jsem si, že to může být zajímavé setkání rotariánů stejné profese, kteří mají chuť si vyměnit názory a zkušenosti v oblasti, v níž působí. Začal jsem tedy pátrat po rotariánech, kteří se zabývají zvyšováním produktivity v průmyslových firmách, což byla oblast mého zájmu.

Štěstí mi přálo. Na semináři RYLA v Kopřivnici před dvěma roky jsem při diskusi s Ivanem Košalkem z RC Nitra zjistil, že má zájmy obdobné. Hledali jsme dál a dozvěděli jsme se, že za úspěchy společnosti BARUM CONTINENTAL, s.r.o., která si svým desetinasobným zvýšením produktivity získala uznání a respekt v celé České republice, stáli právě rotariáni: Pavel Pravec ve funkci nejvyšší, Yvona Ulmanová jako personální ředitelka

a Eduard Richtar ve funkci vedoucího průmyslového inženýrství. Slovo dalo slovo a byla dohodnuta společná akce Rotary klubů Zlín, Ostrava a Nitra - profesní shromáždění „Produktivita v duchu Rotary“.

Jeho cílem bylo přiblížit zájemcům, jakým způsobem lze i v českých podmínkách výrazně zvýšit produktivitu práce a přitom se držet rotariánských zásad. O tom, že se vše podařilo, se mohlo přesvědčit téměř 40 účastníků profesního shromáždění, které se konalo 17. 11. 2001 na půdě právě zmíněné společnosti Barum Continental, s.r.o. Po slavnostním zahájení ředitelem společnosti Pavlem Pravcem pozdravili účastníky prezidenti pořádajících Rotary klubů: za RC Zlín Eduard Richtar, za RC Ostrava Petr Czekaj a za RC Nitra v zastoupení Pavol Galo. Pak se ujali slova odborníci a řeči faktů a čísel nám ukázali, jakým postupem docílili požadovaných efektů. Ty, kteří stále ještě pochybovali, přesvědčila exkurze přímo ve výrobních provozech. Zde jsme mohli na vlastní oči spatřit fungující samostatné výrobní týmy, vizualizaci všech procesů, pořádek udržovaný pomocí pěti „S“ i preventivní údržbu

s využitím TPM. Bylo to pro všechny poučné a inspirující. Lidé však nejvíce oceňovali, že za tím vším byla prostá, ale o to silnější myšlenka budovatele Zlína Tomáše Bati. Myšlenka, že je třeba v prvé řadě sloužit lidem a kraji, odkud člověk pochází. Moderní manažerské techniky a dokonalá výrobní zařízení jsou jen nástroje k její realizaci.

Co víc říci na závěr? To, že to byla podařená akce. Tak ji totiž po prohlídce katedrály na Velehradě a krásném varhanním koncertu hodnotila u sklenice moravského vína většina účastníků. Poděkování proto patří všem, kteří se na její přípravě podíleli. Zejména pak patronům akce, rotariánskému vedení společnosti Barum Continental, s.r.o.

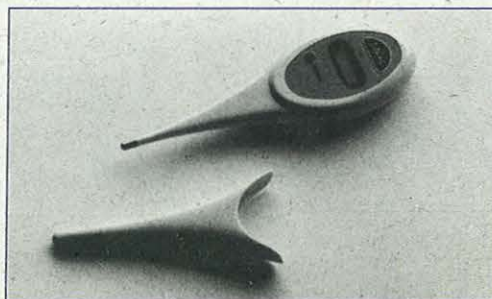
Zdeněk Michálek,
RC Ostrava,
vedoucí komise profesní služby

Podiel rotariánov na integrácii nevidiacich

Pojmy integrácia, začleňovanie (v zahraničí aj inklúzia) sa u nás od roku 1990 - v zmenených spoločenských podmienkach - spravidla spájajú s osobami so zdravotným postihnutím. Pravdaže, výskyt občanov so zdravotným postihnutím v spoločnosti nie je novým javom. Čím je spoločnosť vyspelejšia, tým je nižšie percento takýchto ľudí v nej. V priebehu svojho dejinného vývinu sa ľudská spoločnosť musela vyrovnávať so zdravotným postihnutím svojich členov. Jej kultúrnu úroveň možno posudzovať aj podľa prístupu k najslabším, medzi ktorých zaraďujeme aj osoby so zdravotným postihnutím. Vytváranie rovnocenných životných podmienok všetkých občanov, bez ohľadu na

zdravotný stav vychádza z humanistického presvedčenia, že každý človek má svoju jedinečnú hodnotu a rovnaké právo na dôstojný život.

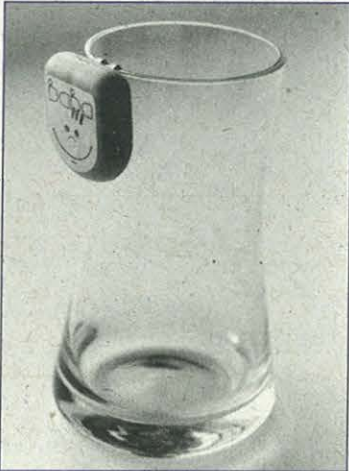
Integrácia je najvyšším stupňom socializácie človeka so zdravotným postihnutím. Socializácia je proces, v ktorom sa špeciálno-pedagogickými prostriedkami umožňuje čo najrýchlejšie a čo najvhodnejšie zapojiť člo-



„Talking“ teplomer, ktorý okrem číselného záznamenia na displeji aj zvukovo oznámí nameranú telesnú teplotu

veka s postihnutím do spoločnosti. Odstraňovaním a zmierňovaním následkov postihnutia a jeho nepriaznivých dôsledkov vo vedomí človeka dochádza k jeho sebarealizácii. Pri integrácii ide o úplné zapojenie, akoby splynutie človeka s postihnutím s ostatnou populáciou, a to vo výchove a vzdelávaní, v pracovnom uplatnení, v osobnom i spoločenskom živote. Integrovaný človek je samostatný, relatívne nezávislý, vyrovnaný so svojou zdravotnou situáciou - žije so svojím postihnutím aktívne, bez rezignácie.

Rozvoj demokracie sa spája s prehľbovaním humanizmu, uplatňovaním tolerancie, akceptovaním práv každého občana. Tieto idey sa konkretizujú aj vo vytváraní rovna-



Indikátor hladiny tekutiny zvukovým signálom oznámi výšku hladiny tekutiny v pohári alebo inej nádobe.

kých možností pre všetkých, teda aj pre občanov s ťažkým zdravotným postihnutím. Je nesporné, že proces integrácie je zložitým problémom aj v tých krajinách, kde ho uplatňujú už desiatky rokov.

Pre mimoriadne nepriaznivé dôsledky vo všetkých oblastiach života je slepota odborníkmi považovaná za najťažšie postihnutie, keďže až 80 % informácií získava človek zrakom. Nečudo, že aj v rôznych anketách (napr. v 80. rokoch minulého storočia v USA) slepotu respondenti zaradili medzi tri najobávanejšie choroby, resp. postihnutia. S rozvojom špeciálnej pedagogiky zrakovo postihnutých je čoraz viac možné zmiernovať alebo prekonávať nepriaznivé dôsledky slepoty získavaním špeciálnych zručností bez zrakovej kontroly, používaním kompenzačných pomôcok, a to jednoduchých mechanických i zložitých elektronických, vytváraním priradených podmienok vzdelávania aj na bežných školách, upravením pracovných podmienok pri výkone zamestnania, prekonávaním bariér pri mobilite, ale aj poskytovaním služieb sociálnej pomoci. Prehľbovať a urýchľovať spoločenskú integráciu občanov s ťažkým postihnutím

zraku by, v súčasnosti nebolo možné bez pomoci podporných aktivít, ako sú sponzorstvo, nadácie a práca dobrovoľníkov.

Vysoko si vážime postoje členov Rotary klubu v Banskej Bystrici, ktorí oficiálne Krajskému stredisku Únie nevidiacich a slabozrakých Slovenska so sídlom v Banskej Bystrici už dvakrát venovali výťažok benefičných koncertov „Tmavomodré večery“. Benefit tvorí 125 tisíc Sk aj vďaka príspevku členov susedného Rotary klubu vo Zvolene. Humanizmus a pomoc, ktoré sú zmyslom snaženia rotariánov, sa zračila aj v slovách úradujúceho prezidenta Rotary klubu v Banskej Bystrici doc. ing. Júliusa Tomku, ktorý pri odovzdávaní daru vyslovil želanie, aby sa darované prostriedky dostali priamo k nevidiacim.

Z daru, ktorý krajské stredisko únie dostalo v roku 2000, boli zakúpené optotypy zo zahraničia, ktorými možno efektívne vyšetřovať zrak najmenších detí. Sme radi, že slúžia svojmu účelu. Naviac sa ukázalo, že sú vhodné aj pri diagnostike dospelých osôb so zrakovým postihnutím.

Z prostriedkov, ktoré venovali rotariáni nevidiacim z banskobystrického regiónu v roku 2001, sú a budú zakúpené najmä kompenzačné a s nimi súvisiace pomôcky napomáhajúce získavaniu gramotnosti v bodovom písme, pomôcky používané pri vzdelávaní a kompenzačné pomôcky na sebaobsluhu.

Ide o mechanické písacie stroje na bodové písmo. Budú sa využívať v kurzoch výučby bodového písma, ktoré zabezpečuje únia. Pri výučbe bodového písma sú nevyhnutné šlabikáre bodového písma pre neskôr oslepnutých. Lahko sa mechanicky pri čítaní znehodnocujú stláčaním bodov, preto ich treba nahrádzať novými.

Z Krajského strediska únie nevidiacich a slabozrakých by sme si chceli postupne vybudovať ustanovizeň, v ktorej by sa nielen rozvíjala gramotnosť našich členov, ale mohli si v nej nájsť aj pramene potrebných informácií v rôznych formách: v čiernotlačí, zväčšenej čiernotlačí, v bodovom písme, na audiokazetách i digitalizované na disketách. A aj pritom bude použitá časť daru spriateľných Rotary klubov.

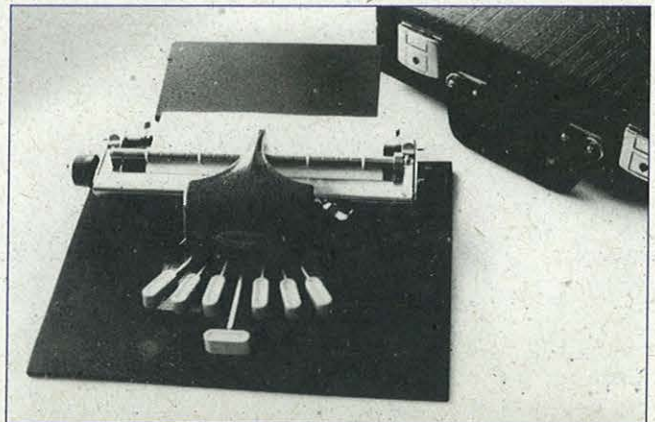
Do pôsobnosti Krajského strediska únie v Ban-

skej Bystrici patrí osem okresných organizácií. Pri príležitosti Dňa nevidiacich 2001 v Banskej Bystrici dostali a postupne v ďalších okresoch dostanú nevidiaci drobnú kompenzačnú pomôcku na sebaobsluhu, tiež z darovaného benefitu. Pri ich odovzdávaní sme oboznámili svojich členov s myšlienkami rotariánstva i s činnosťou ich klubov, ktorú máme tú česť poznávať z osobných kontaktov i zo žiživých postojov a zo skutkov „zhmotnených“ v štedrom dare.

Iniciátori myšlienky pomoci nevidiacim a slabozrakým v banskobystrickom regióne i ostatní členovia Rotary klubu Banská Bystrica a Zvolen sa pričínili o zlepšenie kvality života tých, ktorým sa rozhodli pomáhať a sú jedným z ohnísk spoločenskej integrácie spoluobčanov s ťažkým zdravotným postihnutím.

Ako dovetok: Srdečne blahoželáme MUDr. Ivanovi Belanovi k Cene primátora Banskej Bystrice za rok 2001 aj za aktivity, ktorých úžitok pociťujeme aj my, nevidiaci v Banskej Bystrici. Úprimne želáme dobré zdravie, šťastie, lásku, mnoho síl a zaslúžených úspechov do budúcnosti!

PhDr. Viera Kováčová, CSc.
za Úniu nevidiacich
a slabozrakých Slovenska



Mechanický písací stroj na písanie Braillovým bodovým písmom

Členové GSE do Texasu se představují



Libor Friedel

Po výběrovém řízení na členy našeho GSE týmu, který bude vyslán do distriktu 5870 - Texas, se představují vybraní členové i náhradníci. Přípravují se nyní na to, aby mohli u našich amerických přátel vzorně reprezentovat náš mladý distrikt. Spolu s ostatními členy týmu jsem přesvědčen, že kromě obohacení o nové odborné a osobní poznatky a zkušenosti využijeme výsledků pobytu v Texasu pro službu v rámci aktivit Rotary.

Jako GSE Tým Leader bych chtěl poděkovat za podporu a důvěru všem zúčastněným z vedení distriktu.

*Libor Friedel,
sekretář RC Ostrava,
GSE Tým Leader*



Jeanne Kašpaříková

Do výběrového řízení na GSE mě doporučil RC Prague International. Bydlím v Praze, je mi 36 let. Vystudovala jsem VŠE v Praze, obor ekonomika vnitřního obchodu, v roce 1995 jsem získala diplom MBA na Manchester Business University, Velká Británie. V letech 1989 - 1995 jsem pracovala v mezinárodní poradenské společnosti Ernst & Young jako zástupkyně ředitele divize podni-

kového poradenství. Od roku 1995 pracuji jako samostatná konzultantka a lektorka a specializuji se na oblast přípravy a zavádění firemních strategií a posílení konkurenceschopnosti organizací. Jsem zakládající partnerkou poradenské skupiny Strategic Business Solutions. Věnuji se také individuálnímu koučinku a poradenství pro vrcholové manažery, zaměřenému na manažerské dovednosti a řízení.

Ve volném čase velmi ráda cestuji, poznávám nové země a kultury, ráda čtu, poslouchám dobrou muziku a věnuji se turistice. Při pobytu v Texasu chci získat nové profesní zkušenosti a znalosti, zejména jaké strategie a přístupy jsou vhodné pro firmy v dynamicky se vyvíjejícím konkurenčním prostředí a jak lze úspěšně zavádět změny v organizacích. Zajímá mě i oblast řízení a rozvoje vůdčích schopností klíčových osob ve firmách.



Peter Holík

Mám 26 roků, pocházím z kúpeľného mesta Piešťany, ale od príchodu na vysokú školu žijem v Bratislave. Už počas štúdia na Fakulte managementu na Univerzite Komenského som začal pracovať v reklamnej agentúre Creo/Young&Rubicam, kde v súčasnosti zastávam pozíciu Account Director, čo v našej reči znamená, že vediem tím, ktorý sa venuje predovšetkým zabezpečeniu servisu pre klientov agentúry.

Za nomináciu do GSE - tímu vďačím Rotary klubu Bratislava, ktorému sa touto cestou chcem poďakovať. Stredobodom môjho profesného záujmu je riadenie a komunikácia spoločností so svojimi zákazníkmi. Keďže v Spojených štátoch sa napísalo nemalo učebníc s týmito tematikami a podniková sféra je tu vďaka svojej dlhej histórii v súčasnosti rozvinutá na tak vysokej úrovni, že vytvára dominantnú svetovú ekonomiku, som presvedčený, že GSE v Texase bude pre mňa znamenať neuveriteľne veľa nových nápadov, postre-

hov a skúseností, ktoré budú hodnotné na Slovensku tak v pracovnom ako aj v súkromnom živote. Pretože okrem kolektívnych športov, potápania, amatérskej hry na gitaru je aj cestovanie môj veľký koníček, na GSE do Texasu sa teším o to viac.



Tomáš Halakuc

Narodil jsem se 18. května 1972 a od narození bydlím v Ostravě, která má kolem 350 000 obyvatel. Toto město se do 90. let orientovalo na hutní průmysl, těžké strojírenství a na těžbu uhlí, což se nyní postupně mění.

V roce 1995 jsem ukončil studium na podnikatelské fakultě Slezské univerzity se specializací na marketing a management. Během studia jsem byl na praxi v podniku Vítkovice Steel v oddělení prodeje a distribuce a také v Union bance v oddělení Public Relations.

Má profesní dráha začala v roce 1997 ve firmě PST Ostrava, což je celní a expediční firma, kde pracuji doposud. Zastávám pozici Branch Director a jsem předsedou dozorčí rady firmy. Mé pracovní povinnosti zahrnují přímé řízení 21 kanceláří na hranicích, které mají dohromady 120 zaměstnanců, spolupráci s 15 celními kancelářemi Českých drah a také spolupráci s pobočkami na Slovensku a na Ukrajině.

Svou práci mám velmi rád a jsem hrdý na naše výsledky v oblasti služeb, které poskytujeme. Jsem také rád, že jsem díky RC Ostrava dostal příležitost stát se členem GSE - týmu pro rok 2002. Doufám, že mi tato možnost poskytne získat širší rozhled a obohatí mě o zkušenosti

a poznatky, kterých budu moci v budoucnu využít ve své profesní kariéře i v osobním životě.



Monika Vejrostová

Narodila jsem se v roce 1975 v Brně. Ve svém rodišti jsem vystudovala Lékařskou fakultu Mäsarykovy univerzity a v letošním roce dokončuji studium molekulární biologie a genetiky na Přírodovědecké fakultě v Brně, abych se mohla v budoucnu věnovat otázkám molekulárně biologické diagnostiky a genové terapie onemocnění pohybového aparátu, převážně u dětí.

Od roku 1999 pracuji jako lékařka na ortopedickém oddělení Nemocnice v Třebíči a získávám lékařské zkušenosti pod vedením pana primáře MUDr. Miloslava Pinka, CSc. Ten mě také kontaktoval s třebíčským Rotary klubem, jenž mě nominoval do celodistriktního výběrového řízení na členy GSE - týmu. Dostalo se mi tak jedinečné možnosti navázat v budoucnu klíčové kontakty nejen s kolegy lékaři a přírodovědci v USA, ale i s Rotary kluby v Texasu, a získat je pro spolupráci na projektech RC v Třebíči i v dalších městech naší země. Za tuto příležitost děkuji panu primáři a všem rotariánům v Třebíči a věřím, že moje účast v GSE týmu bude plnohodnotným základem pro uskutečňování mých profesních cílů a pro další spolupráci s Rotary.

Současně byli vybráni dva náhradníci, kteří byli zapojeni do přípravy celého GSE - týmu.



Svetlana Kojdiaková

Mám 28 rokov a pochádzam zo Slovenska. Teraz žijem v prekrásnom meste Nitra v západnej časti Slovenska. Pracujem ako manažer logistiky vo zdravotníckej firme, ktorá je súčasťou nadnárodnej skupiny. Naša firma je veľmi mladá a využíva pokrokových (up-to-date) technológií. Moje oddelenie aj ja sa špecializujem na distribúciu, plánovanie a sklady. V tomto roku som dostala vďaka Rotary klubu Nitra jedinečnú možnosť - nomináciu do GSE - tímu pre Texas 2002. Chápem to ako príležitosť k svojmu rastu a chcela by som za to RC Nitra poďakovať. Teším sa na GSE (aj keď len ako náhradníčka) a dúfam, že mi táto skúsenosť poskytne nové podnety pre môj profesný aj osobný život. Som otvorená novým myšlienkam, ktoré môžu pomôcť zlepšiť moju prácu a prispieť aj mojej firme.

Lukáš Richterek

Pocházím z Rychnova nad Kněžnou, avšak už 7 let žiji v hanácké metropoli Olomouci, kde pracuji na Přírodovědecké fakultě Uni-



Lukáš Richterek

verzity Palackého. V roce 2002 dosáhnou pověstných Kristových let a v červenci oslavíme s manželkou 5. výročí naší svatby. Jsem šťastným tatínkem dvou malých princezen Pavlínky (4 roky) a Andulky (1 rok).

K mým odborným zájmům patří fyzika, především teorie relativity. Do této oblasti spadalo i téma mé disertační práce. K dalším zájmům patří literatura a poezie (John Steinbeck, Jan Skácel), historie (zejména českých zemí a britských ostrovů), hudba (spíše pasivně, i když jsem 10 let hrával na klavír; nejraději poslouchám hudbu barokní, např. J. S. Bacha a A. Vivaldiho). Ze sportů se zajímám o pěší turistiku, cykloturistiku a v zimě také rád vyrazím na běžky. Rád bych touto cestou poděkoval Rotary klubu v Hradci Králové za podporu a doporučení za člena GSE týmu.



Zleva: Tomáš Halakuc, Peter Holik, Svetlana Kojdiaková, Libor Friedel, Monika Vejrostová, Jeanne Kašpaříková a Lukáš Richterek

Semináře RYLA ve světě

Poté, co jste si v předchozích číslech GOOD NEWS mohli přečíst články o prvním i druhém semináři RYLA v distriktu 2240, bych vás rád seznámil s tím, jak „běží“ RYLA ve světě. Originálním podkladem, kde můžete najít více podrobností, je „Výroční zpráva RYLA 2000-2001 v rámci RI“, která je k dispozici na internetu ke stažení na www.rotary.org. Bude rovněž součástí knihovny Rotary dokumentů na CD-ROM, kterou připravujeme v RC Ostrava (pro kluby bude k dispozici na PETS).

Podle zpráv, které by distrikty organizující semináře RYLA měly zasílat na ústředí Rotary International (každý distrikt by měl mít oficiálně svého „District RYLA Chairperson“ - v roce 2000-2001 jsem tuto funkci sám vykonával), byla v roce 2000-2001 RYLA realizována v 370 z 530 distriktů RI. To je 70 % všech distriktů.

Ze zemí bývalého východního bloku je ve zprávě uveden jako organizátor RYLA pouze náš distrikt 2240 - Česká republika a Slovenská republika. Zastoupeny jsou dále distrikty z těchto zemí: Anglie, Francie, Německo, Finsko, Itálie, Švédsko, Turecko, Egypt, Japonsko, Indie, Bangladéš, Indonésie, Korea, Filipíny, Brazílie, Kanada, USA, Austrálie a Nový Zéland.

RYLA semináře se ve světě uskutečnily nejčastěji v březnu, květnu a dubnu. Tak tomu bylo i u našeho semináře RYLA (19.-22.4.2001). Lze však říci, že v každém měsíci během rotariánského roku se uskutečnily ve světě minimálně dva semináře RYLA.

Přestože se RYLA semináře mohou organizovat pro účastníky od 14 do 30 let, drtivá většina z uvedených se týkala mladých lidí od 18 let. Bylo tak tomu i v našem distriktu. Na Filipínách, v Brazílii, Kanadě a USA organizovali RYLA také speciálně pro účastníky od 14 do 18 let.

V převážné většině případů se

RYLA seminářů zúčastnilo 20 - 40 účastníků, v případech RYLA pro mladé lidi do 18 let to bylo i kolem 200 lidí (Brazílie, USA). Zde se aktivně podíleli členové Rotaract a Interact klubů. RYLA našeho distriktu měla zatím vždy kolem 20 účastníků, i když se teoreticky při přípravě snažíme počítat s tolika účastníky, kolik je klubů v distriktu.

Zajímavé bylo porovnání poplatků účastníků (v našem případě činil v přepočtu 66 US\$). V naprosté většině byly poplatky vyšší než u nás, s výjimkou např. Švédska, Bangladéše, Filipín a RYLA akcí pro „neplnoleté“. Nebyl výjimkou ani poplatek přesahující 300 US\$. Typickým se zdá být poplatek 100-200 US\$. Trvání seminářů se pohybovalo vesměs mezi 2 - 4 dny. Příspěvky obvykle sponzoruje distrikt a/nebo jednotlivé Rotary kluby. V této souvislosti dávám na zvážení založení RYLA fondu (který mají např. v německém distriktu 1900, kde platí každý klub ročně na RYLA 350 DEM).

Tematicky byly semináře opravdu zaměřeny na téma „leadershipu“ - vůdcovství a na dalších témata, jako etiku, rozvoj mladých lidí, Rotary apod. Ta témata, která mohou přicházet v úvahu i u nás, jsou např.:

- zodpovědnost mladých lidí ve společnosti
- sociální krize, problémy ve společnosti a jejich řešení
- problematika postoje mládeže k menšinám
- řešení problémů (jako disciplína)
- zdraví
- odvaha, kuráž, „dobrovolnictví“
- ekologie apod.

Je potěšitelné, že RYLA má již svou webovou stránku na adrese www.rotaryryla.com i to, že součástí doprovodného programu 93. Světového kongresu RI v Barceloně ve dnech 23. - 26. 6. 2002 bude RYLA Meeting 25. - 26. 6. 2002, obdobně, jako tomu bylo v minulém roce v San Antoniu.

V době, kdy budete číst tento článek, budeme již mít za sebou (díky finanční podpoře z distriktu 2240) setkání účastníků loňského semináře našeho distriktu, a to na Prostřední Bečvě ve dnech 1. - 3. 2. 2002. Jeho náplní bude „vypilovat“ projekt skupiny tehdejších účastníků, který je pracovně nazván „Vlajková loď Rotary“. Společně se Zdeňkem Michálkem a s „RYLariány“ zde budeme připravovat v pořadí již třetí RYLA seminář v distriktu 2240. Zatím lze avizovat

jen termín, a to 23.-26.5.2002, záměrně před distriktní konferencí. Místo bude opět vybráno na Moravě (snad kolem Olomouce), aby byla cestovní vzdálenost přijatelná pro účastníky ze západních a severních Čech stejně jako z východního Slovenska. O připravovaném letošním semináři RYLA i o výsledcích setkání na Bečvě budou samozřejmě informovány všechny kluby v dalších číslech GOOD NEWS.

Zajímavých aktivit RYLA nás na úrovni RI i distriktu čeká v letošním kalendářním roce jistě hodně. Nezbyvá než si přát, aby byly všechny úspěšné a přispívaly naplňování cílů Rotary.

*Libor Friedel,
RC Ostrava*

GRATULUJEME!!

MEZINÁRODNÍ
BIOGRAFICKÉ CENTRUM
CAMBRIDGE

nominovalo

LUŽKA BAREŠE, F.R.S.M.,
čestného člena American
Academy of Neurology,
člena Královské lékařské
společnosti v Londýně,
činného člena Akademie věd
v New Yorku

MUŽEM ROKU
2001

Gratulujeme svému členovi
a nastávajícímu prezidentovi
našeho klubu.

Rotary klub
Brandýs - Boleslav

Letní tábory Rotary

Tak jako každý rok, i v roce minulém vyslal ostravský Rotary klub své nejlepší mládežníky na letní rotariánské tábory. Jak se některým z nich v cizích zemích líbilo, dozvíte se z jejich vyznání v následujících článcích, které od mladých posbíral Zdeněk Michálek, RC Ostrava.

Heidelberg Youth Camp 2001

Byly to skvělé dva týdny. Strávila jsem je v Heidelbergu a Mannheimu mezi dvěma německými řekami - Neckarem a Rýnem, jsouc přizvána k účasti na jednom ze zdejších kempů. Sešla se nás tam hezká parta z celé Evropy

mové elektrárny Biblis, v níž shodou okolností pár dnů po naší návštěvě nastaly nějaké potíže. Ital Marco se tím nechal inspirovat a jeden z e-mailů, které nám posílal, nazval: *In Biblis it wasn't me...*

Němci jsou pověstní svou láskou k pivu a zařídili nám prohlídku tří pivovarů. Musím ale říct, že české pivo...!

Hned první den po uvítací párty nás čekala prohlídka heidelbergského hradu a města, další dny pak návštěva muzea aut a techniky v Sinsheimu, města Eppingenu, staré univerzitní budovy v Heidelbergu, dvou studentských korporací, studentského vězení, vinice, veli-

chem. Turek Cihan si při tom natloukl a rozbil si nos.

Chris se moc snažil, aby celý náš pobyt proběhl v pohodě. Jak řekla Eleonora ze Švýcarska: *„Vzal si dva týdny dovolené na úkor své rodiny, aby nám mohl prát svršky.“* A samozřejmě nejenom to. Chtěla bych proto poděkovat všem, kteří byli na tomto kempu nějak zainteresovaní.

Bylo to prima, bylo to fajn a je škoda, že už asi nikdy nebudeme mít možnost znovu se všichni sejit. Myslím, že pro všechny je to docela šok být zase doma.

*Lenka Hanzelková,
Sedlnice u Nového Jičína,
vyslaná RC Ostrava*



a taky z kousku Asie. Namátkou mohu jmenovat Lotyšsko, Itálii, Francii, Portugalsko, Chorvatsko, Slovinsko, Turecko, Izrael...

Organizátoři, hlavně Dr. Christoph Reisser, si dali hodně záležet na tom, abychom se všichni cítili „jako doma“. Ubytování i jídlo bylo skvělé - pokoje pro jednoho i s příslušenstvím a téměř denně obědy a večere v restauraci. Vyvstal zde jen jeden problém - každý den nás hostili členové jiného klubu a snažili se co nejvíce prezentovat německou kuchyni bez zřetele na to, co jsme jedli předchozí dny. Ti, kteří jedí maso jednou či dvakrát týdně - jako třeba já - pochopí... Ušetřena byla snad jen Lital z Izraele, která odmítala jíst jinak než košer.

Program byl velmi nabitý. Byla v něm zahrnuta i prohlídka ato-

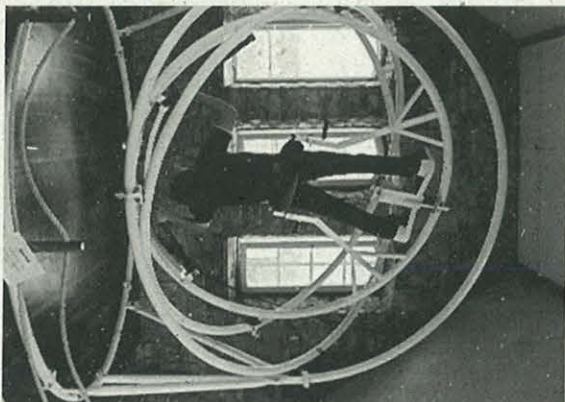
mové elektrárny Biblis, v níž shodou okolností pár dnů po naší návštěvě nastaly nějaké potíže. Ital Marco se tím nechal inspirovat a jeden z e-mailů, které nám posílal, nazval: *In Biblis it wasn't me...* Němci jsou pověstní svou láskou k pivu a zařídili nám prohlídku tří pivovarů. Musím ale říct, že české pivo...! Hned první den po uvítací párty nás čekala prohlídka heidelbergského hradu a města, další dny pak návštěva muzea aut a techniky v Sinsheimu, města Eppingenu, staré univerzitní budovy v Heidelbergu, dvou studentských korporací, studentského vězení, vinice, velké gay párty v Mannheimu, Eberstadtské jeskyně, Michelstadt, společnosti pro distribuci „céděček“ a společnosti vyrábějící zubařské náčiní. Zúčastnili jsme se také televizního přenosu (což v podstatě spočívalo v tom, že jsme se smáli a tleskali jsme, když režisér zvedl ruku), podívali se, jak vypadá vysílání v rádiu Rainbow - zkrátka pokud zrovna počasí posledních dní nezhatilo nějakou prohlídku, neměli jsme mnoho volného času.

Bylo postaráno i o naše sportovní vyžití - chodili jsme plavat a dokonce jsme si zajezdili na sportovních kánoích, ne všichni s úspě-



NA LETNÍM TÁBOŘE VE ŠVÉDSKU

Díky Rotary klubu Ostrava jsem měl o letních prázdninách v červenci a srpnu 2001 příležitost zúčastnit se letního tábora pro



To jsem já na тренаžeru pro výcvik kosmonautů, ale tenhle stroj jsem musel dát do chodu vlastní silou

chlapce ve věku od 16 do 19 let, který se konal ve Švédsku. Připravil jej Rotary klub Katrineholms ve spolupráci s řadou dalších RC, např. Eskilstuna-Torshälla, Mariefred, Strängnäs, Stockholm, Trosa, Nyköpings atd., které všechny patří do distriktu č. 2370 (jižní část Švédska - Sörmland). Bylo nás tam 12 účastníků z různých států Evropy a staraly se o nás dvě mladé švédské průvodkyně po celých 14 dní. Zajistily nám program, byly našimi řidičkami, jelikož jsme cestovali třemi auty, staraly se o ubytování a jiné organizační záležitosti.

Během těchto dvou týdnů jsme se mohli navzájem seznamovat s odlišnostmi kultur našich států, naučit se něco z historie a také nějaká slovíčka v angličtině, která byla hlavním dorozumívacím jazykem. Především jsme však měli velice bohatý program: např. sport jako vodní lyžování, střelbu, jízdu na armádních kolech, bowling, závody v motokárách, a dokonce i fotbal proti dívkám ze Švédska. Seznámili jsme se s historií několika měst, zámků, hradů a jiných historických míst. Podnikli jsme společně mnoho výletů do přírody. Zkoušeli jsme najít v přírodě losy, ale marně.

Navštívili jsme mnoho zajímavých míst, např. vojenská kasárna, poštu, hasičskou zbrojnici, laboratoř zabývající se výzkumem Baltického moře, muzeum Tom Tits Experiments (zaměřené nejen na elektronické přístroje, ale i na mechanické) a také hlavní město Stockholm, ve kterém jsme strávili dva dny. Navštívili jsme několik Rotary klubů, jejichž členové nás pozvali na oběd. Poznali jsme tak mnoho lidí pracujících v tomto společenství a strávili s nimi některé dny na jejich farmách. Účast na tomto letním táboře mi umožnila poznat Švédy a jejich kulturu. Myslím si, že jsou to velice laskaví lidé. Překvapilo mě, že většina z nich mluví anglicky. Díky tomu si

tam člověk připadá skoro jako doma.

Také jsem poznal jejich faunu a flóru. To na mě udělalo největší dojem, jelikož jsem ještě neviděl tak krásné lesy, pole a celou krajinu. Jednoduše řečeno: krása všude, kam se podíváte. I teď, když jsme všichni zpět doma, udržujeme mezi sebou kontakt pomocí internetu, na němž se pravidelně „scházíme“, a jeden z nás připravuje internetovou stránku s informacemi o našem pobytu ve Švédsku.

Na závěr bych chtěl poděkovat Rotary klubu Ostrava, že mi umožnil strávit na táboře mládeže 14 dní v cizině.

*Jiří Veselý, Štramberk,
vyslaný RC Ostrava*



Naše dvě princezny Malin a Malin (Švédky), které se o nás tak krásně staraly po dobu našeho pobytu ve Švédsku

Fun in Poland & Ukraine

Počátkem srpna jsme se sešli jako devítičlenná skupina mladých lidí z České republiky, Slovenska, Chorvatska, Německa, Norska a Ekvádoru, abychom se zúčastnili letního Rotary kempu s názvem „Fun in Poland & Ukraine“.

Když organizátoři hledali vhodné jméno pro svůj camp, sami netušili, jak je trefný. Průběh celé akce byl opravdu neustále spojen

s pocitem neomezené radosti, přátelství a veselí. Naši polští přátelé veškeré drobné organizační nedostatky nahrazovali svou pohostinností a snahou vyhovět.

A právě díky této Polákům vrozené empatii jsme prožili krásný týden v rodinách a neméně zajímavý zbytek pobytu cestováním po východním Polsku a Ukrajině. Těchto intenzivně prožitých čtrnáct dní mi nezašlo jen samé vzpomínky na chvíle radosti strávené s novými přáteli, ale donutilo mě to i hodně přemýšlet: ne každý den se

člověk setkává se smutnými obrazy a chudobou, které jsou vidět na ukrajinských ulicích.

Jako již dříve jsem i tentokrát velice vděčná, že existuje Rotary a že jsem měla možnost se zúčastnit této akce. Děkuji.

*Kateřina Chalupová,
vyslaná RC Ostrava*

Med´ 2001- Mersin, Turecko 29. 7. - 13. 8. 2001

Po všech drobných peripetiích, které se během našeho poněkud neobvyklého cestování do dříve byzantské, později osmanské říše, dnes tedy Turecka udály, jsme dorazili do kýženého Mersinu, letoviska na pobřeží Středozemního moře.

Už během vystupování z autobusu nás nemile překvapilo obrovské vedro, které zde panuje. Předpokládali jsme sice tropické klima, ale čtrnáctidenní pobyt v sauně ne. Na nádraží si nás vyzvedly „naše“ rodiny, které byly zprvu velice překvapeny našim vybavením - vždyť „turisté s krosnami“ na zádech zde moc typičtí nejsou.

Druhý den odpoledne už začal regulérní program. Tedy pracovní by to šlo nazvat trénink přízpůsobivosti na zdejší klima. Program se skládal z mnoha formálních návštěv různých velmi dobře klimatizovaných kanceláří, projevů místních hodnostářů (v turečtině), společných fotek a následného přechodu do čtyřicetistupňového horka. Pro tyto dva a posléze i následující dny nám bylo přiděleno několik domorodých průvodců, tedy dětí či mládeže z jiných rotariánských rodin, které nepotkalo to vyslovené štěstí nás hostit.

Třetího dne jsme navštívili Tarus, původní historické město Nássto ležící nedaleko od Mersinu. Nássto bylo ve starověku centrem obchodu s vínem, které navštívila i královna Kleopatra a ve kterém se narodil apoštol sv. Pavel. Další dva dny jsme cestovali do Kapadocie, což je oblast zhruba ve středu Turecka se stále přetrvávajícími tradicemi a klasickou výrobou tradičního zboží, jako jsou koberce, keramika nebo víno. Je to také oblast, kde se v dobách počátku našeho letopočtu ukrývali první křesťané a ve své snaze uniknout pronásledová-

ní vyhloubili do pískovcových skal mnoho svých příbytků či pevností. Parádní bylo např. podzemní Nássto Open Air Museum, které bylo trochu podobné našemu rožnovskému, ovšem s tím rozdílem, že všechno bylo vykutáno ve skalách. Bylo zde opravdu všechno - od kostela, kaplí, přes jídelnu, kuchyně až po noclehárny, prostě paráda.

Poté, co jsme se ubytovali v hotelu, trochu se osvěžili v místním bazénu a navečeřeli se, šli jsme navštívit tzv. Tureckou noc, tedy program, odehrávající se v kruhové hospůdce s tanci, zpěvem a pochopitelně s břišní tanečnicí. Nejlepší na tom bylo, jak vtahují diváky do víru tance během představení. Během druhého dne jsme navštívili vinárnu nebo přesněji výrobnu vín a hrnčírnu.

Další dva dny jsme strávili ve vesnici Comelek nedaleko Mersinu. Bydleli jsme tam s vesničany, jedli jejich vlastnoručně vyrobené jídlo a hráli různé hry. Dalšího dne jsme byli v nedalekém kaňonu, nádherném přírodním útvaru a zároveň zdroji obživy místních lidí, protože zde byla voda. Cestou zpátky jsme se zastavili na oběd, který nám přichystali obyvatelé vesnice a byl jako vystřižený z Hrabalova díla. Obsluhoval jsem anglického krále. Před příjezdem do Mersinu jsme se byli podívat na několik památek z helénského období.

Další čtyři dny jsme strávili v přímořském kempu, viděli jsme několik krasových jeskyní. Čtvrtého dne našeho pobytu v kempu byl denní výlet lodí spolu s potápěním do podmořských jeskyní, plaváním a jinými vodními aktivitami. Dalšího dne jsme se vrátili zpět k rodinám a zbytek dne a den následující jsme zůstali zde. Večer byla párty na rozloučenou s předáváním diplomů. Pak jen loučení a odjezd domů.

Jednou z mnoha zkušeností, které jsme si z Turecka přivezli, byla turecká kuchyně. Většinou byla ve všech ohledech velice dobrá, ale také velmi netypická, takže ne všechny žaludky ji zvládly úplně dokonale. Nejenže mají Turci trochu odlišné chutě v kombinacích jídel (např. smažený sýr se zmrzlinou - vynikající, ale na první pohled trochu zvláštní), ale řekl bych, že mají všechny chutě jaksí zvýrazněné. Když například jíte něco ostrého, tak je to opravdu nesnesitelně ostré, když je to sladký zákusek, tak je tak sladký, že vám málem vypadají všechny

plomby.

Další zkušeností bylo poznávání lidí. Ti jsou velice přátelští a vstřícní, a to nejen rotariáni, kteří pro nás udělali první poslední a byli k nám velmi hodní, ale i obyčejní lidé, kteří jsou stále usměvaví. Na druhou stranu jsou velmi emotivní. Jejich spory však nejsou jako u nás, kdy jeden s druhým měsíc nemluví. Oni přecházejí z rozepré přímo k smíchu. Byl jsem touto zemí opravdu velice nadšen.

Jsem velice vděčen našemu Rotary klubu Ostrava, který vše potřebné zařídil. Pokud to bude v budoucnu jen trochu možné, rád bych se jednou do Turecka vrátil. Ještě jednou všem mockrát děkuji.

*Petr Novák i za Honzu Hustáka,
oba z Kopřivnice,
vyslaní RC Ostrava*

Z Aforismů Martina Petišky

Velké činy bývají někdy nenápadné. I podat dlaň může být velkým činem. Kolik je těch, kteří neutonou ve vlnách lhostejnosti jenom proto, že někdo postřehl jejich tragédii a podal jim - včas - ruku. Většina tragédií na světě nenastává kvůli zkaženosti lidských srdcí, dochází k nim kvůli netečnosti lidských srdcí. Třeba kvůli tomu, že se ruka někomu podala, jenomže se mu nepodala včas, ono včas, právě zdánlivě zanedbatelné „včas“ často rozhoduje.

Na stáži v Japonsku si rotariány doslova získala svým zpěvem

Japonské ženy prý v Evropě „zvlčí“..., říká se smíchem třiačtyřicetiletá Veronika Němová z Jihlavy, která absolvovala roční studijní pobyt v Japonsku. Roční pobyt a možnost studia japonštiny přímo v Japonsku získala díky jihlavskému Rotary klubu. Právě ten ji přihlásil do konkurzu na roční stipendia, která hradí Rotary International.

Veronika v tvrdé konkurenci studentů z celé Evropy s přehledem vyhrála. Pobyt v Japonsku absolvovala od jara roku 2000 do jara roku 2001. Po roční stáži tak Veronika mohla přidat k angličtině a němčině další dokonale zvládnutý jazyk - japonštinu. Nyní dokončuje studium na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy. Poté se z ní stane japanolog.

Možnosti studovat přímo v Japonsku si neobyčejně cení. „Zcela běžně se japonsky domluví“, tvrdí a popisuje trampoty českých studentů, kteří mají příležitost k japonské konverzaci v Česku velmi omezenou. Kromě zvládnutí jazyka pak poznala zvyky, tradice a mentalitu v japonských rodinách. Jak by ne, když v jedné byla i ubytována. Pan a paní Hattori jí „dělali“ náhradní rodiče. Mohla

tak poznat i odlišný způsob výchovy.

„Byli skvělí, naučili mne, jak se tam pohybovat, s jakýmkoliv problémem jsem se na ně mohla obrátit. Přijali mě za svou.“ Přesto zažila i krušné chvíle, kupříkladu proto, že Japonci nedávají emoce najevo. „A to ani v soukromí,“ doplňuje Veronika. „Mé náhradní mamince jsem jednou chtěla moc poděkovat a chtěla ji obejmout - ona se strašně lekla, cože to dělám, protože to se tam nesluší.“

V průběhu pobytu postihla Veroniku jedna velká nepříjemnost. Zlomila si kotník, který jí museli sešroubovat. Komplikace však nastaly s českou pojišťovnou, která ošetření odmítala proplatit. Tehdy jí prý výrazně pomohli rotariáni z japonského Kjótó.

Kromě studia a poznávání tradic a krás Japonska absolvovala Veronika na deset přednášek v Rotary klubech v Japonsku. V japonštině tamní rotariány naopak seznamovala se životem v Česku, s našimi tradicemi i kulturou. Doslova si je pak získala zpěvem. K Veroničiným velkým koníčkům totiž patří operní zpěv, který studuje souběžně s japonštinou. „Japonci milují evropskou hudbu a jejich prožitky z ní jsou velmi silné.“ Jak se pozná, že se jim skutečně líbí? „Jsou strašně vděční, hrozně moc tleskají a dokáží se o tom pak bavit jen v superlativech,“ říká Veronika. Na schůzkách v Rotary klubech proto svou zálibu mohla využít a takřka šokovat rotariánské přátele. Nikdo z nich



totiž nečekal dokonalý operní zpěv, na který „nemusejí stát frontu na lístky před operou“.

Je pravda, že Japonci na vše odpovídají ano a neřeknou ne...? „Ano, to je zcela běžné,“ potvrzuje, „třeba evropská firma dá Japoncům konečný požadavek, oni na to kývnou, vy si myslíte, že jste dosáhli svého, a oni to myslí tak, že chápou, co chcete.“ Úsměvně pak působí její další odpověď na otázku, zda dokáže poznat, kdy si Japonci „vymýšlejí“ a kdy své ano myslí vážně. Složitě to prý až tak není - jen musíte umět dobře japonsky a dokázat „vniknout“ do jejich mentality.

A jak je to s těmi japonskými ženami v Evropě? V Japonsku je pánem muž a žena mu ve všem slouží. Japonské ženy studující u nás třeba na konzervatoři se prý velmi rychle poevropští a nechtějí se do Japonska vrátit. Zjišťují totiž, že život v Japonsku je pro ženu velmi krušný.

Petr Klukan,
Rotary klub Jihlava



Veronika v bytě svých náhradních rodičů. Pro fotografii se nechala její japonská maminka i obejmout.

Jak nás vidí

V prosinci 2001 tomu bylo půl roku, kdy jsem se stal členem Rotary klubu Ostrava. Je pochopitelné, že vstoupí-li člověk do společnosti, jehož ideu přijímá, hledá způsob uplatnění, svou hřívnu, kterou by přispěl.

Řekl jsem si, že jako první krok na cestě k nalezení svého místa v Rotary bych snad mohl podat stručnou informaci o tom, jak je Rotary klub reflektován v našem okolí, jaký obraz podává veřejnosti o sobě a své činnosti nebo spíše jak je veřejností vnímán.

Totíž: z titulu své profese, manažera reklamní a poradatelské agentury, věnuji část pracovního času právě otázkám vnímání různých společenských, hospodářských a kulturních skutečností a usoudil jsem, že by našemu klubu v diskusích o image, orientaci na mládež a potřebě zaujmout nové kvalitní lidi prospěl takto chladně, profesionálně pojatý pohled.

Po předchozí přípravě jsem tedy vystoupil v našem RC s přednáškou na téma: „Rotary klub - image - reflexe“. Na přání sekretáře našeho klubu pana Libora Friedela a se souhlasem přítomných členů jsem se pokusil shrnout informaci ze svého vystoupení na dalších řádcích.

Vnější obraz - veřejnost-sonda

Na základě zpracovaného dotazníku oslovili školení tazatelé soubor celkem 150 náhodně vybraných respondentů v centru města Ostravy. Sonda proběhla dne 5. 12. 2001 (středa). Tazatelé měli za úkol oslovit představitele celkem tří věkových skupin 15 - 25, 26 - 45, nad 45 let, přičemž byli instruováni, aby oslovovali osoby kultivovaného vzhledu ze společenských vrstev od střední třídy výše. Sonda proběhla for-

mou řízeného rozhovoru, dotazník vyplňovali tazatelé.

Byly položeny otázky:

- Víte, co znamená Rotary klub?
- Pokud ano, vzpomenete si, kdy a kde jste o něm slyšeli?
- Víte, co je náplní jeho činnosti?
- Znáte někoho, kdo je jeho členem? (osobně, z doslechu, z médií)
- Chtěl byste být jeho členem?

Z celkového počtu oslovených ve všech věkových skupinách odpovědělo na první otázku kladně 7 dotázaných. Z toho v nejnižší věkové skupině 3, v prostřední 1, v nejvyšší opět 3 oslovení. S výjimkou jednoho se ve všech případech jednalo pouze o vágní povědomí a na otázku po náplni činnosti odpověděl v podstatě správně pouze 1 respondent.

Řízený rozhovor s vybranými osobnostmi

Když jsem viděl, že výsledky provedené sondy neumožňují zajímavější interpretaci, oslovil jsem v průběhu prosince 2001 celkem 20 záměrně vybraných osob, se kterými přicházím pracovně nebo osobně do kontaktu, ale které ode mne žádné informace o Rotary neměly.

Pro informaci přikládám profesní a věkové údaje o oslovených osobách:

- novinářka (30)
- vedoucí pracovník mediální agentury (31)
- finanční poradce 2x (42, 42)
- majitel značkové prodejny automobilů a autoservisu (47)
- majitel galerie (55)
- spoluvlastník a ředitel stavební organizace (58)
- architekt (50, 77)
- bankéř (35, 63)
- pracovnice oddělení PR u vysokého představitele samosprávy (22)
- důchodce - dříve ředitel závodu obor chemie (63)
- pracovník nadace působící v Praze 1 (56)
- psycholog (58)

- podnikatelka v cestovním ruchu (36)
- podnikatelka, členka zastupitelstva městského obvodu (51)
- manažer reklamní agentury (23)
- vedoucí pracovník závodu topenářské techniky (53)
- vrchní ředitelka centrály pojišťovny (57)

Rozhovor byl orientován pěti výše citovanými otázkami, formálně měl pak charakter přátelské besedy u kávy, takže vedle exaktních odpovědí jsem zaznamenával též další postřehy či náměty.

Shrnutí:

- z dvaceti oslovených pouze dva o existenci Rotary nevěděli;
 - dva byli informováni poměrně podrobně, shodou okolností přímo od členů našeho klubu;
 - ve všech ostatních případech měli alespoň nepatrnou osobní zkušenost s rotariány, obvykle napůl z pracovních a napůl ze společenských kontaktů;
 - všichni z informovaných vnímali RI jako exkluzivní, diskrétní klub;
 - k obsahu činnosti se vyjadřovali poměrně nejasně, shoda existovala pouze v tom, že člověk musí být bohatý, že se jedná o klub lidí, kteří si navzájem pomáhají a v rozhodující většině případů byl obsah činnosti klubu spojován s charitativní činností nebo sponzoringem.
 - image RI je vnímána jako značně netransparentní, klub sám jako vysoce exkluzivní, uzavřený;
 - prakticky ve všech případech se má za to, že prezentace činnosti, cílů, záměrů a konkrétní výsledky by měly být daleko více akcentovány;
 - zájem o vstup, eventuálně o práci v Rotary je umrtven převládajícím vědomím, že se jedná o instituci víceméně uzavřenou, která si vybírá a pokud o něčí účast stojí, sama si kandidáta najde.
- V průběhu diskuse, jak jsem již uvedl, padly i některé názory,

jejichž obsah považuji za signifikantní do té míry, že příkládám citace:

Novinářka (30):

• o RC ví jako novinář, po určité době měla pocit, že „se tam lidé dostávají podle jiného klíče, nicméně v posledních třech letech se jí stále více ztotožňují s politicko-mocenskou elitou“;

• zázemí činnosti není dostatečně vidět, „klub je zahleděn do sebe a působí, že nepotřebuje nic získat“;

• schází transparentnost.

Vedoucí pracovník okresní pobočky banky (63):

• RC zná z formálního kontaktu s vedením klubu, „chtělo by to udělat prezentaci pro okruh

osob, které by cílům a záměrům RC mohly pomoci“.

Podnikatelka v oboru cestovního ruchu (36):

• RC „spíše nežli klub vytváří bratrstvo, jehož členové si navzájem pomáhají; pokud je klubem, pak tedy diskretním, který nepracuje tak, aby se o něm hodně vědělo“;

Psycholog (58):

• „člověk musí být bohatý a chtít dělat charitu, RC není snad esoterický, spíš exkluzivní, chtělo by to vtáhnout několik mladších osobností, které způsobí, že se RC stane atraktivní i pro nižší věkové skupiny“.

Důchodce (63):

• „kromě toho, že se tam scházejí „prachatý lidi“, konají dobré skutky též tím, že posílají mladý lidi do světa, aby těch prachatých bylo víc“.

Finanční poradce (42):

• „mohu-li soudit o RC z osobního kontaktu s některými členy, které znám, neboť o RC jako celku nemám širší povědomí, působí Rotary klub nesmírně čestně“.

Závěrem:

Zbývá poznamenat, jaká je vypovídací hodnota takto provedené sondy. Domnívám se, že ovšem nízká, pouze orientující, avšak nikoliv zanedbatelná. Diskuse na téma: dobře či špatně, jak dál a co udělat, jsou podle mého názoru teprve před námi.

Jan Schönwälder,
RC Ostrava

Překládat nebo nepřekládat? (a když ano, tak jak?)

Tot otázka, řekl by Hamlet, kdyby byl rotariánem a měl by vyřešit, způsob, jakým převést z angličtiny do češtiny/slovenštiny tu spoustu literatury, brožur, předpisů a návodů tak, aby byly pochopitelné i těm, kteří anglicky neznají, a na druhé straně aby byla přeci jenom poněkud zachována tradice. Nesporné je totiž, že v Rotary je angličtina jazykem číslo jedna a spousta jejích výrazů se již vžila i v jiných jazycích. Na druhé straně máme po desetiletích opět svůj – neváhám říci československý – distrikt, a měli bychom se proto snažit vytvořit (nebo alespoň používat) pojmosloví srozumitelné i pro ty členy, kteří jazyk Shakespearův neovládají.

Nejsem jazykový purista jako svého času pan profesor Hron, ale v řadě dokumentů, které jsem již pro náš distrikt přeložil, jsem se setkal s některými výrazy, o něž

by bylo možno svést přímo boj. Tak jde např. o velmi frekventovaný pojem *meeting*, pro nějž Velký akademický anglicko-český slovník (VACCA) uvádí tyto ekvivalenty: *setkání – schůze – shromáždění – schůzka*. Pochopitelně zůstává i možnost používat výrazu původního a to buď v transkripci anglické *meeting* nebo české/slovenské *mítink* nebo také *mítink* či dokonce *mýtink*. Vše je možné při současné poměrně velké liberalizaci pravopisu (mluvím o češtině). A teď si, příteli rotariáne, vyber. Já osobně jsem pro užívání výrazu *schůzka*, protože:

setkání – je podle mně jev náhodný, nikoliv předem plánovaný (jako u nás i u vás v klubu);

schůze – těch nudných a uspávacích jsme měli v minulých desetiletích dost a dost;

shromáždění – ta se dějí zhusta na náměstích a bývají obvykle bouřlivá;

meeting – v jakékoliv transkripci je přeci jenom anglicismus.

Jiným podobným problémem je slovo *aktivní*. Vzhledem k jednomu z usnesení poslední Legislativní rady RI bude velmi fre-

kventované, protože bude označovat vlastně většinový druh členství (kromě čestného). Jelikož protikladem pro pojem aktivní je pojem pasivní (o němž si myslím, že by neměl být v žádném vztahu k rotariánství), jsem pro to, abychom používali nadále a výhradně výrazu *činný člen* (což je přijatelné i pro slovenštinu).

Přímo revoluční se možná někomu bude zdát můj další návrh. Překládám právě (nebo inovuji překlad) základních textů pro naše kluby, a to „Příručku prezidenta klubu“, „Příručku sekretáře klubu“ a „Příručku pro klubové výbory“, a to především proto, aby byly k dispozici již na příštím PETS v češtině (přátelé Slováci si je jistě převedou sami do své mateřštiny, pokud toho pocítí potřebu) a aby nově nastupující generace klubových činovníků se už nemohla vymlouvat na jejich absenci. Již při překládání jiných dvou dokumentů („Vzorová ústava

Rotary klubu" a „Doporučené stanovy Rotary klubu“) jsem přišel na to, že se v podstatě při výkladu jejich názvů jedná o základní nedorozumění. Ona „vzorová ústava“ jsou vlastně „Jednotné (předepsané) stanovy klubu“, na kterých konkrétní Rotary klub nemá právo nic měnit ani doplňovat (pouze název klubu a popis jeho teritoria), pokud chce být součástí světového sdružení klubů pod názvem Rotary International. Tento dokument jsou vlastně „Stanovy“ občanského sdružení, jímž naše kluby jsou podle příslušného zákona. Takové stanovy se předkládají ministerstvu vnitra při žádosti o registraci klubu a měnit je lze pouze dodatkem, který opět podléhá registraci.

Naproti tomu výše zmíněné „Doporučené stanovy“ jsou vlastně „jednacím řádem“, který upravuje vnitřní život klubu a který si každý klub může - v jistých mezích - upravovat sám, aniž by je někde dával schvalovat (kromě klubového shromáždění) či registrovat. Z toho důvodu by také nebylo vhodné slučovat oba dokumenty do jednoho. To, že první z nich nazvali Američané „Constitution“ a druhý „By-laws“ nás přece nemusí zavazovat k doslovným překladům. Kromě toho náš pojem „Ústava“ se používá téměř pouze ve smyslu „Ústava republiky“ jako základního zákona státu.

A ještě jedna poznámka: při pořádání archivu našeho klubu z dob dřívějších (konkrétně z roku 1946) jsem přišel na to, že tehdejší Rotary klub v našem městě vydal dvě malé knížky: *Stanovy klubu* a *Jednací řád*. Asi i naši předchůdci narazili na onen problém adekvátního názvu (přičemž už tehdy také používali výrazu *činný člen*).

Naproti tomu se domnívám,

že slova jako *distrikt, guvernér, prezident* nebo *sekretář* není nutno překládat či počesťovat/poslovenšťovat. Jsou již natolik vžitá a přijímaná, že by to bylo kontraproduktivní.

Přimlouvám se proto, abychom je ve svém slovníku ponechali, zrovna tak jako často používané zkratky PETS, DG, PDG, RYLA atd. Jejich převáděním do našich jazyků bychom natropili více škody (příp. nedorozumění), než užitku. Kromě toho existuje již slovníček pojmů a výrazů v Rotary, který je, resp. bude k dispozici na webové stránce našeho distriktu, a ve kterém jsou všechny tyto zkratky vysvětleny, ostatně přehled těch nejméně používanějších rotariánských zkratk s jejich vysvětlením v angličtině uvádíme na str. 4 tohoto čísla našeho magazínu.

Ještě několik řádek o označování naší základní organizační jednotky, již je klub. Jsem pro to, abychom používali výhradně tvar *Rotary klub XY*. Je to české/slovenské a neodlišujeme se od jiných podobných společenství. Písmeno C potom navrhuji používat výhradně ve zkratce *RC XY*.

Další otázkou podle mě je, jak překládat ono základní heslo Rotary: „*Service above self*“. Angličtina má tu výhodu, že může podobná hesla zkracovat až na dřev. Pokud se však pokusíme je převést do češtiny/slovenštiny doslovně, jako např. „*Služba pro jiné, před vlastním zájmem*“, tak mně to přijde jaksi umělé zkratkovitě, protože tomu chybí sloveso. Přimlouval bych se za překlad ve tvaru „*Služba pro jiné stojí (je) nad vlastním zájmem*“, a nebo zcela jednoduše „*Služba nadevše*“ se slovenským ekvivalentem „*Služba predovšetkým*“. I k této otázce prosím o vaše stanoviska.

A když už mám slovo (resp. pero v ruce): dost mně vadí v rotariánských stycích používání všech možných titulů. Je to vlastně dědictví z c. a k. monarchie, kdy titul otevíral dveře. V jiných světech, hlavně v těch rotariánských, záleží podle mých zkušeností především na *jménu* (Karel, Václav apod.), jímž se přátelé oslovují. *Přijmení* si ponechávají pro přesnější určení (a *tituly* většinou nechávají doma). Co vy na to, přátelé rotariáni?

Námět tohoto článku mne napadl při překládání odpovědi prezidenta RI Richarda D. Kinga na otázku: „Proč jsem rotarián“. V jedné z nich totiž říká: „Rotary nezná tajná podání rukou, nepěstuje tajnou politiku, nemá oficiální krédo, žádná tajná shromáž-

dění nebo rituály. Je otevřenou společností mužů a žen, věřících v pomoc jiným“.

Způsob, jakým se v Rotary vyjadřujeme, ať již slovně nebo písemně, patří také - podle mě - do této odpovědi. Nejsm žádný xenofob, ale přílišné používání anglicismů nebo germanismů nás staví pro „okolní“ veřejnost do role jakési výlučné party, kde neznalost cizího jazyka je základním hendikepem.

Chtěl bych proto vyvolat nad tímto námětem diskusi, v níž by se měli vyjádřit nejenom odborníci (pokud jsou v našich řadách), ale i rotariáni, kteří se o tento problém zajímají. Bohužel nemám k dispozici soubor telefonních čísel jako např. v redakci MF Dnes, kde podobné otázky předkládají svým čtenářům. Stačí tedy napsat na redakci GN nebo na moji e-mailovou adresu:

aug.cermak@volny.cz

Za hojnou účast předem děkuji.

Už velmi brzy se budete moci zapojit do takovéto výměny názorů na webových stránkách našeho distriktu 2240, které byly oficiálně pokřtěny prezidentem RI Richardem Kingem při našem slavnostním setkání s ním v Praze dne 27. září a současně zveřejněny na celosvětové internetové síti pod adresou www.rotary.cz, případně www.rotary.sk.

Augustin Čermák,
sekretář distriktu,
RC Hradec Králové

Z Aforismů Martina Petišky

Člověk člověku rotariánem - jak hezky se dá obměnit staré a zlovestně moderní přísloví „člověk člověku vlkem“.

JAK VYUŽÍVÁTE NAŠICH WWW STRÁNEK?

Předpokládám, že všichni čtenáři našeho magazínu GOOD NEWS, zejména ovšem všichni členové českých i slovenských Rotary klubů, se již podrobně seznámili s našimi webovými stránkami, které byly slavnostně uvedeny do života dnem 27. září 2001 - a to samotným prezidentem Rotary International Richardem D. Kingem. O jejich zřízení a také obsahovém a formálním členění uveřejnil jejich autor, přítel Vladimír Skalský, člen Rotary klubu Praha City, obsáhlejší informační materiál v GOOD NEWS č. 5 a 6/01.

Pokud jste sami dosud přece jen neotevřeli na svém počítači internet, abyste se podívali, jak se náš distrikt v tomto novém nejmodernějším komunikačním médiu prezentuje, chtěl bych znovu připomenout jeho základní adresu:

www.rotary.cz, případně

www.rotary.sk.

Na obou těchto adresách najdete shodnou informaci, dávající základní poučení o všem, co české a slovenské Rotary kluby pro naši společnost znamenají, jaké jsou jejich cíle, aktivity, úspěchy, plány pro nejbližší období atd. Prostě dozvíte se všechno, co kohokoliv o našem Rotary distriktu zajímá - a navíc najdete na našich distriktových stránkách odkazy (tzv. „links - propojení“) na webové stránky nejen rotariánského ústředí v Evanstonu, ale i v celé řadě dalších zemí či distriktů, kde Rotary kluby působí nebo s nimiž máme přátelské kontakty.

Členové internetové komise, kteří v nejužší spolupráci s jejím předsedou Vladem Skalským na redakci našich distriktových internetových stránek spolupracovali, měli zájem na tom, aby jejich členění bylo pro nejširší veřejnost co nejprehlednější a současně i co nejobsažnější.

Vedle toho se ovšem podařilo -

opět díky iniciativě jejich tvůrce - využít jich i pro co nejučelnější správu a administrativní vedení a evidenci všech klubů celého distriktu formu tzv. intranetu. To znamená, že přístupnost stránek pro tuto interní, vnitrodistriktovou potřebu je každému rotariánovi umožněna zadáním příslušného přístupového hesla. Mohou tak velmi dobře sloužit k vedení a současně i k usnadnění běžné klubové administrativy i ve vztahu klub/klub a klub/distrikt, případně i klub nebo distrikt/ústředí.

Všichni dobře víme, že rotariánské administrativy není málo. Ovšem zase musíme uznat, že je jí nezbytně zapotřebí, má-li se zajistit doslova v celosvětovém měřítku jednotná evidence třeba členské základny, nebo projektů podpořených účelovou dotací, nebo vysílání GSE-týmů do zahraničí - a to stejně spolehlivě pro nás, jako pro Rotary distrikty třeba v Severní Americe, v Jihoafrické republice nebo v Japonsku.

Členové internetové komise distriktu 2240 si byli současně vědomi dvou důležitých skutečností: především toho, že některé z našich Rotary, případně Rotaract klubů si již dříve iniciativně vytvořily svou webovou stránku např. v návaznosti na městský úřad, na některý podnik nebo třeba i na některou sportovní organizaci. Každá taková stránka je ovšem v jiném obsahovém pojetí, v jiné grafické úpravě a členění apod. Proto také komise všechny kluby již opakovaně vyzvala, aby své již existující webové stránky napojily na stránky, zřízené nyní jednotně vedením distriktu 2240, a dle možnosti se jim plně přizpůsobily, zejména v zájmu snadné přehlednosti pro jejich externí uživatele a také jednotné obsahové a formální koncepce.

Tady právě začíná široké pole působnosti pro tzv. „klubové webmastery“, k jejichž jmenování již dříve vyzval všechny kluby guvernér našeho distriktu Stanislav Novák. Jejich soustavným úkolem je především sjednotit a podřídit již existující webové stránky klubu nově zavedenému distriktovému systému, dále soustavně doplňovat všechny rubriky, které jsou na internetu a intranetu k dispozici, všemi potřebnými údaji, např. seznamem členů, jejich fotografiemi a osobními údaji, uložením klubových zápisů, plánem klubových přednášek na příští období, evidencí prezence členů na meetincích atd. atp. V neposlední řadě bude

velmi účelné upozorňovat včas všechny kluby distriktu, jejich zahraniční partnery i širší veřejnost na důležité termíny, které pro ně mohou být zajímavé - například termíny celodistriktových akcí, podmínky stipendií, pořádání letních táborů chystaných na příští rok, podmínky účasti v týmech výměny studijních skupin (GSE), pořádání benefičních koncertů, plesů, společných výletů nebo zájezdů, Inter-City Meetingů apod.

Toto sjednocení je o to důležitější, že již od července 2002 má být veškerá rotariánská agenda celosvětově vedena a řízena z ústředí Rotary International výhradně prostřednictvím internetu.

Je tedy i v zájmu všech našich klubů, aby se těmto novým požadavkům včas a odpovědně přizpůsobily. Tento způsob bude nejen jednodušší a rychlejší, ale zejména i levnější, představíme-li si, že až dosud se za písemný poštovní styk rotariánského ústředí s 530 distrikty a s více než 30 000 Rotary kluby každoročně vynakládaly statisíce dolarů.

Všeobecné a všestranné využívání internetu pro naše rotariánské potřeby je zatím ještě podmíněno tím, že dosud zdaleka ne všichni členové našich Rotary klubů již mají přístup k internetu běžně k dispozici. Proto bude účelné i nadále vydávat náš distriktový magazín GOOD NEWS, který přináší kvalifikované informace o smyslu a poslání Rotary i o aktivitách a úspěších všech našich klubů nejen všem jejich členům, ale i naší široké veřejnosti. Frekvence vydávání našeho distriktového periodika však bude muset být ještě znovu posouzena a to s ohledem na disponibilní finanční prostředky.

Přestože autor Vlado Skalský vytvořil a provozuje naše distriktové www.stránky bez nároku na odměnu, je pochopitelné, že se jejich redigování a neustálá modernizace neobejde bez nezbytných nákladů. K jejich alespoň částečné-

mu krytí lze velmi výhodně využít inzerce, kterou na nich budeme rádi zveřejňovat. A tady opět záleží na pochopení a porozumění všech rotariánů, aby do distrikto- vých stránek sami zařazovali upoutávky a odkazy na své podniky a organizace, kluby pak na hotely či restaurace, kde pravidelně zasedají. Vlado Skalský vypracuje v nejbližší době nabídku

takovéto inzerce, která bude velmi výhodná, levná a současně i velmi účinná. Spoléháme proto na spolupráci všech našich členů.

Jak se mění celé lidské společnosti a rozvíjejí se nejmodernější technické prostředky, jichž tato společnost využívá (často bohužel i v tom horším slova smyslu), tak se budeme muset umět i my přizpůsobit společností, v níž žijeme, a mechanismům, jež se již zavádějí v nejširší míře. Bude tedy záležet jen na nás, jak rychle a jak iniciativ-

ně se s tímto požadavkem dokážeme vyrovnat. Bude to bezpochyby ku prospěchu nás všech.

*Dobroslav Zeman, PDG,
člen internetové komise distriktu*

Několik úprav a poznámek si dovolil přičinit

*Augustin Čermák
člen internetové komise*

Novinky na internetových stránkách Rotary

Co je to „ROTI“?

„Aplikovat moderní informační technologie pro rozšíření sféry služby a přátelství rotariánů na celém světě“ – to je poslání ROTI (zájmové sdružení rotariánů na internetu).

Na adrese www.roti.org najdete kromě jiného zajímavé odkazy na mnoho rotariánských webových stránek.

stránky a tomto roce. Oceňovány jsou tyto skupiny:

regionální stránky; distriktní stránky; klubové stránky; stránky Rotaract a Interact klubů, a konečně nejlepší ze zbývajících tématických oblastí.

Na adrese www.unofficialrotary.org/best se můžete podívat na vítěze z roku 2000/2001.

Nejlepší rotariánské stránky

Koncem každého rotariánského roku se koná mezinárodní soutěž, při které jsou voleny nejlepší internetové

*Redakční rada
distrikto- vých www stránek*

Z Aforismů Martina Petišky

Být rotariánem znamená nevnímat žádnou bolest jako cizí, žádnou úzkost jako úzkost někoho jiného. - znamená to nevnímat žádné trápení jako trápení, které se nachází v dále. Být rotariánem znamená mít bystřejší sluch než mají ti, kteří dokáží zaslechnout jenom vlastní vzdechy...

Redakční rada:

Ivan Belan, PDG, Alexander Brányik, Jan Hladký, Jolana Jonášová, Róbert Matejovič, Stanislav Novák, DG, Martin Petiška, Milan Roch, DGE, Vladimír Skalský, Andrea Vernerová, Dobroslav Zeman, PDG (předseda)

- ve spolupráci se všemi RC a RTC, které poskytly své podklady

Kontaktní adresa:

Vydavatelství Dům, s r. o., V Háji 15, 170 00 Praha 7, e-mail: ada99@mbox.vol.cz

www stránky distriktu 2240: www.rotary.cz; www.rotary.sk

Polygrafické zpracování a tisk: XENT s r. o., Praha

Příjem inzerce:

02/83 87 08 92, e-mail: vydavatelstvi@seznam.cz; vydavatelstvi@post.cz

Vydal:

Rotary distrikt 2240 v únoru 2002 ve spolupráci s Vydavatelstvím Dům, s r. o. Praha

NEPRODEJNĚ

Vás zvou na

IV. MEZINÁRODNÍ KONFERENCI

na téma

Aktuální otázky přistoupení České republiky k Evropské unii

dne 23. 3. 2002 v hotelu AMBASSADOR, Praha 1, Václavské náměstí 3

Zahájení konference: 9. 00 hod.

Vystoupení na konferenci přislíbili: J. E. Ramiro Cibrian, velvyslanec - vedoucí delegace Evropské komise v České republice
J. E. Santiago Canabas, velvyslanec Španělského království
Prof. Ing. Václav Klaus, CSc., předseda Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky
PhDr. Vladimír Špidla, 1. místopředseda vlády a ministr práce a sociálních věcí České republiky
JUDr. Karel Kühnl, poslanec Poslanecké sněmovny PČR

a další představitelé zahraničních zastupitelstev, organizací a firem.

Konference se zúčastní také představitelé významných českých i zahraničních obchodních a průmyslových společností.

Přednášející a organizátoři se zřekli veškerých honorářů.

Završením akce pražských ROTARY klubů bude pro účastníky konference a další pozvané hosty od 19. 00 hodin v Kongresovém sále hotelu Ambassador

IV. MEZINÁRODNÍ ROTARY PLES

Výtěžek z obou akcí věnují pořadatelé ve prospěch sociálních projektů Rotary International.



Fotografie připomínají přednášející a účastníky na III. Mezinárodní Konferenci usprádané v březnu 2001.

Promiňte, proč tak pospícháme?

Právě dovezli Mattoni!



KDE TO ŽIJE, TAM JE MATTONI. SVÝM STYLEM, SVOU VÝJIMEČNOU CHUTÍ, KTERÁ HASÍ ŽÍZEŇ. SVÝM BOHATÝM SOUBOREM MIKRO A MAKROPRVKŮ VITACTIVE®, NEZBYTNÝM PRO SPRÁVNÉ FUNGOVÁNÍ LIDSKÉHO TĚLA. ŽÍT LÉPE JE VĚCÍ VÝBĚRU. KDO CHCE MAXIMUM, VOLÍ MATTONI. MATTONI - VYBRANÁ ZNAČKA ČESKÉ BARMANSKÉ ASOCIACE.



KDE TO ŽIJE, TAM JE MATTONI

VIS NATURAE